

# النشرة التربوية



المركز التربوي للبحوث والإنماء

العدد الثالث عشر / الرابع عشر - أيار - حزيران ٢٠١١

99 المركز التربوي  
للبحوث والإنماء،  
يتابع عملية رصد  
دقيقة شملت  
الكتب المدرسية  
لجهة المضمون  
والصورة المتعلقة  
66 بالمرأة

## المحتوى

- الحدث ص. ٢
- أنشطة الوزارة ص. ٤
- جامعات ص. ٩
- مدارس ص. ١٢
- أنشطة المركز التربوي ص. ١٥
- مدن ص. ٢٤
- بيئة ص. ٢٦
- ادب ص. ٢٩
- Culture ص. ٣٠
- Art ص. ٣٢

المتنوعة السياسية والاقتصادية والثقافية والفنية، وفي الإدارة والعمل الاجتماعي والصحي والإنساني...

لقد أضافت المرأة إلى دورها الطبيعي المشرف كأم وشقيقة وزوجة ومربية، أدواراً أخرى عديدة، ونجحت وتفوقت في أدائها.

فالمرأة سيدة بيتها ومجتمعها، وسيدة عملها ورسالتها، وهي في التربية المسؤولة الأولى، من الولادة والرعاية في البيت إلى المدرسة والجامعة وسوق العمل. وهي من الثوابت في سياستنا التربوية، وفي روزنامة عملنا اليومي.

إننا نطمئن جميع القلقين على موقع المرأة وصورتها في الكتب المدرسية الصادرة عن المركز التربوي للبحوث والإنماء ضمن سلاسل الكتاب المدرسي الوطني، بأننا نتشارك معهم قلقهم، ونعمل باستمرار لتكون المرأة على الدوام في الموقع الذي يليق بها كمرئية للأجيال تربية وطنية نفخر بها واملنا كبير في ان نحقق نقلة نوعية باتجاه الموضوع بمناسبة تسلم البرفوسور حسان دياب حقيبة التربية في لبنان.

بقلم رئيسة المركز التربوي  
للبحوث والإنماء  
الدكتورة ليلى فياض



## الافتتاحية

المرأة والثوابت التربوية

بات معروفاً أن المركز التربوي للبحوث والإنماء، يتابع منذ سنوات من خلال جهازه التربوي والإداري، وبالتعاون مع العديد من المؤسسات الاجتماعية والجمعيات المهتمة بشؤون المرأة، عملية رصد دقيقة شملت الكتب المدرسية لجهة المضمون والصورة المتعلقة بالمرأة، لإزالة أي نص أو صورة أو تعبير مباشر أو مبطن يسيء إلى المرأة أو يقلل من شأنها.

إن التطور الاجتماعي والثقافي والتربوي الذي يشهده عصرنا الحالي، أتاح للمرأة ان تعبر عن طاقاتها وإبداعاتها، ليس بفعل أو بقرار من أحد، بل بفعل وبقرار منها، فهي التي أثبتت نجاحها في المدرسة والجامعة وفي سوق العمل، وهي التي أكدت أنها قادرة على تسلّم أدق المسؤوليات في المجالات



## الوزير دياب تسلم من الوزير منيمنة مهام التربية: «الحكم استمرار وسأتابع المسيرة على أفضل وجه وأضع كل خبرتي وإمكاناتي للنهوض بهذا القطاع»



بداية وكما نعلم جميعاً فإن الحكم هو استمرار، لذلك فأنا أشكر معالي الوزير الزميل الدكتور منيمنة على هذه الجهود التي أعطت أطيب الثمار في مختلف ميادين القطاع التربوي ولعل أهمها الخطة الخمسية للنهوض بالقطاع التربوي على أساس الجودة. لذلك فأنا أمل أن يوفقنا الله في متابعة المسيرة على أفضل وجه ممكن خدمة لأجيالنا الصاعدة وسوف أضع كل ما لدي من خبرة وإمكانات في ميدان التربية والتعليم من أجل تقدم ونمو وتطوير هذا القطاع ليواكب روح العصر الحديث.

التربية والتعليم هما عماد الوطن وأساس بناء الدول. لذلك فإن علينا أن نحسن العمل في هذا الميدان وأن نعد الأجيال الصاعدة لمواجهة التحديات مثل البطالة والوضع الاقتصادي المتردي من طريق توجيه الشباب لاختيار اختصاصات تتلاءم مع احتياجات سوق العمل.

والله ولي التوفيق.

وسبق حفل التسليم والتسلم خلوة بين الوزيرين تسلم في خلالها الوزير دياب من الوزير السابق منيمنة ملفاً بالإنجازات والمشاريع التي تتطلب متابعة إن في الإدارة أو في مجلس الوزراء ومجلس النواب.

ووزع الوزير منيمنة آخر الإنتاج المتعلق بالمعادلات ما قبل الجامعية وهو دليل للمعادلات تم إنجازه بالتعاون بين دائرة المعادلات في الوزارة وأميديست وتنفيذ الجمعية التربوية لتطوير المعلوماتية وتمويل من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية.

كذلك سلم الوزير منيمنة جميع الموظفين رسائل شكر وتقدير وشهادات تقدير إلى جميع الموظفين والمستشارين عبر فيها عن امتنانه وتقديره لتعاونهم معه في تحقيق الإنجازات في جو من الألفة والمحبة والعلاقات الإنسانية.

تسلم وزير التربية والتعليم العالي البروفسور حسان دياب مهام الوزارة من الوزير السابق الدكتور حسن منيمنة في احتفال أقيم في قاعة المحاضرات في الوزارة في حضور المدير العام للتربية فادي يرق، رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي فياض، المدير العام للتعليم العالي الدكتور أحمد الجمال، المدير العام للتعليم المهني والتقني أحمد دياب وجمع من المديرين ورؤساء المصالح والدوائر وكبار موظفي مديريات التربية والتعليم المهني والمركز التربوي.

بعد النشيد الوطني تحدث الوزير منيمنة فرحب بالوزير دياب والحضور وقال :

نجتمع اليوم هنا مع جزء من الجهاز الإداري الكبير للوزارة لنحتفل بتسليم المهام وتسلمها بين وزير سابق ووزير آت، نرحب به ولم نكن نعرفه شخصياً في السابق لكننا تعارفنا وقرأنا وعرفنا عزمه على متابعة تطوير هذا القطاع المهم الذي يعنيه بشكل كبير. وأملي كبير بأن كل ما بدأناه سوياً من خطة تربوية خمسية سيستكمل إذا أراد معالي الوزير ذلك، وهذه الإرادة هي لخدمة لبنان.

لقد لمس كل واحد منا تحسناً ما في العمل والنتائج التربوية، إلا أن نتائج هذه الخطة لن تظهر إلا بعد أربع سنوات لأنها خطة خمسية. نتمنى أن يستمر تحييد التربية عن كل أشكال الصراعات. ورغم كل صعوبات البلاد نستطيع تحقيق إصلاحات. أكرر الترحيب بمعالي الوزير، وشكراً لكم جميعاً على تعاونكم معنا طوال هذه الفترة من العمل في الوزارة.

ثم تحدث وزير التربية الجديد البروفسور حسان دياب شاكرًا الوزير منيمنة وقال :

## مسيرة التميّز والنجاح تتوج بتسلم البروفسور حسان دياب حقيبة وزارة التربية والتعليم العالي

٢٠٠١: منسق في الشرق الأوسط لجمعية المهندسين في أستراليا.  
الأول من أيلول من العام ١٠٠٢ وحتى تشرين الأول من العام  
٢٠٠٥: مستشار العضوية الدولية لجمعية مهندسي الكهرباء في  
المملكة المتحدة.

السابع عشر من آب من العام ٢٠٠٤ وحتى ٣٠ أيلول من العام  
٢٠٠٦: رئيس وعميد مؤسس لكلية الهندسة، جامعة ظفار عُمان.  
الأول من تشرين الأول من العام ٢٠٠٦ حتى الآن: نائب رئيس  
البرامج الإقليمية الخارجية، الجامعة الأميركية في بيروت.

ج - مناصب غير أكاديمية :

٢ تموز من العام ١٩٧٩ وحتى ٢٢ آب من العام ١٩٨٠: مهندس  
خاص للتدريب، مختبرات IBM المملكة المتحدة.  
٣٠ حزيران من العام ١٩٨٢ وحتى ٣٠ أيلول من العام ١٩٨٢:  
مهندس أنظمة لدى شركة IBM المملكة المتحدة.  
١٥ كانون الثاني - ٣٠ حزيران ١٩٩٠: مستشار تحليل أنظمة،  
مؤسسة الحريري بيروت.

تموز من العام ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول من العام ٢٠٠٢ : مدير  
إداري، مركز جامعة ظفار، عُمان.  
٢٢ حزيران من العام ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول من العام ٢٠٠٦:  
عضو مركز البحوث العلمية في سلطنة عُمان.

٤ - جوائز وشهادات تقدير:

حائز ما مجموعه ١٦ جائزة تتعلق بالأبحاث ومنحًا وجوائز  
تقديرية من مؤسسات احترافية دولية. نذكر منها ما يأتي:  
العام ١٩٨٨ جائزة مؤسسة فيولبرايت الأميركية للأبحاث.  
العام ١٩٩٠ جائزة الأبحاث في الهندسة من الجامعة الأميركية  
في بيروت.

٢٢ تشرين الثاني من العام ١٩٩٥ مرتبة الزمالة لجمعية  
المهندسين في أستراليا.  
تموز - آب من العام ١٩٩٩ جائزة DAAD لمنحة الأبحاث  
من ألمانيا.

حزيران من العام ٢٠٠٢ جائزة DAAD لمنحة الأبحاث من  
ألمانيا.

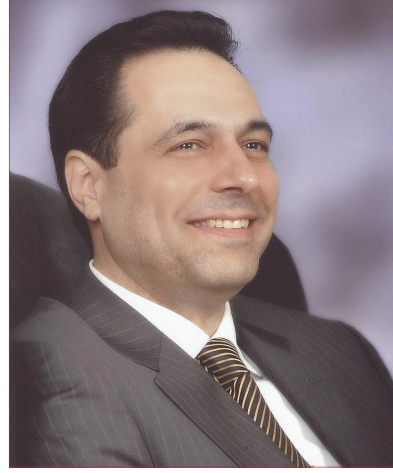
كانون الأول من العام ٢٠٠٨ شهادة تقدير مجلة تكنولوجيا  
المعلومات العربية وذلك لاعتباره أحد أهم المراجعين العلميين  
على صعيد المجلة في خلال العام ٢٠٠٨.

٥ - المنشورات

١١٩ عملاً منشوراً: كتب، فصول كتب، دراسات في مجلات علمية،  
دراسات في مؤتمرات وغير ذلك.

أربع كتب: واحد تأليف كامل، وثلاثة مراجعة وتحرير، ٣٩٠  
بحثاً منشوراً في مجلات علمية لها علاقة بالكمبيوتر، هندسة  
الاتصالات، تكنولوجيا المعلومات...

تقديم ٧١ بحثاً في مؤتمرات إقليمية ودولية.



١ - الوضع الشخصي:

الاسم: حسان دياب

تاريخ الولادة: الأول من حزيران العام ١٩٥٩

الجنسية: لبناني

الوضع العائلي: متزوج من السيدة نوار مولوي ولهما ثلاثة أولاد:  
رزان، رامي ورضوان.

٢ - الخلفية العلمية:

أيلول من العام ١٩٧٧ وحتى تموز من العام ١٩٨١: بكالوريوس  
علوم، مع تقدير في هندسة الاتصالات من جامعة ليدز  
متروبوليتان البريطانية.

تشرين الأول من العام ١٩٨١ وحتى أيلول من العام ١٩٨٢:  
ماجستير في العلوم (مع درجة ممتاز) في هندسة الأنظمة من  
جامعة ساري، المملكة المتحدة.

تشرين الأول من العام ١٩٨٢ وحتى حزيران من العام ١٩٨٥  
دكتوراه في هندسة الكمبيوتر من جامعة باث، المملكة المتحدة.

٣ - السجل الوظيفي:

أ - مناصب أكاديمية :

أول كانون الأول من العام ١٩٨٥ وحتى ٣٠ حزيران من العام  
١٩٩١: استاذ مساعد، دائرة هندسة كهرباء، الجامعة الأميركية  
في بيروت، لبنان.

أول تموز من العام ١٩٩١ وحتى ٣٠ تموز من العام ١٩٩٧: أستاذ  
مساعد، دائرة هندسة الكهرباء والكمبيوتر، الجامعة الأميركية  
في بيروت.

أول تموز من العام ١٩٩٧ وحتى اليوم: أستاذ في دائرة هندسة  
الكهرباء والكمبيوتر، كلية الهندسة وهندسة العمارة في الجامعة  
الأميركية في بيروت.

ب - مناصب إدارية :

الأول من تشرين الثاني من العام ١٩٩١ وحتى ٢٠ آذار من العام



## الوزير دياب يستقبل سفيرة

### بريطانيا لبحث التعاون المشترك

اجتمع الوزير دياب مع سفيرة بريطانيا لدى لبنان فرنسيس ماري غاي في حضور رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء والمدير العام للتربية والمدير العام للتعليم العالي ومديرة أمانة سر تطوير القطاع التربوي وممثلة المجلس الثقافي البريطاني.

حيث هنأت السفيرة الوزير على تسلمه حقيبة التربية، وذكرت بالتعاون القائم من خلال مشاريع التعاون التربوي مع المجلس الثقافي البريطاني، الهادف إلى رفع مستوى أساتذة الإنكليزية في التعليم الرسمي وتدريبهم على طرائق تدريس جديدة ومتطورة على أيدي خبراء بريطانيين. وأشارت ممثلة المجلس من جهتها إلى مشاريع ربط الصفوف وتدريب المعلمين على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تطوير التعليم وصولاً إلى إعطاء دروس وتدريبات عبر شبكة الإنترنت، وركزت على نجاح التعاون مع مديريات الوزارة ومع المركز التربوي.

الوزير دياب شكر السفيرة على اهتمامها معتبراً أن من أهم وسائل دعم المدرسة الرسمية وتطويرها هو تعزيز دور المعلوماتية فيها وتأمين البنية التحتية لها والطاقت البشرية الملائم، إضافة إلى متابعة تحديث المناهج وتطويرها وتأهيل المعلمين، ومتابعة خطة النهوض بالمدرسة الرسمية.

وركّز على ربط المدارس بشبكة واحدة مع الوزارة، معتبراً أن هذا التواصل يجعل المعلومات متوافرة بسرعة فائقة ويرشد القرار التربوي، واعتبر أن العمل سوف ينصب على جعل المدرسة الرسمية خياراً حقيقياً كمصدر للعلم الجيد في كل المناطق ولجميع مكونات المجتمع. وأكد أن هناك الكثير من العمل لنقوم به وأمل بالدعم من الجانب البريطاني.

## الوزير دياب بحث مع سفير فرنسا

### في المشاريع المشتركة

اجتمع وزير التربية والتعليم العالي البروفسور حسان دياب مع سفير فرنسا لدى لبنان دنيس بيانون على رأس وفد ضم مدير الوكالة الفرنسية للتنمية دنيس كاسا، والمستشار لشؤون التعاون اللغوي كريستوف شايو، والمستشارة لشؤون التعاون الجامعي مارتين هيرليم، وحضر عن الجانب اللبناني، المدير العام للتربية فادي يرق، رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي فياض، المدير العام للتعليم العالي الدكتور أحمد الجمال، ومديرة أمانة سر تطوير القطاع التربوي الدكتورة ندى منيمنة. وتناول البحث المشاريع المشتركة القائمة بين الوزارة ومؤسساتها والجانب الفرنسي، إضافة إلى المشاريع المستقبلية.

وتحدث السفير الفرنسي عن وثيقة التفاهم بين الجانبين اللبناني الفرنسي المتمثل بالميثاق اللغوي الموقع بين رئيس الجمهورية ورئيس المنظمة الفرنكوفونية، إضافة إلى برامج التعاون

المتعددة على المستويات كافة.

وتحدث أعضاء الوفد عن إطار العمل في مجالات التعاون باللغة الفرنسية، لا سيما وأن ٥٦٪ من التلامذة في لبنان يتابعون الدراسة باللغة الفرنسية وهي مرتبطة بتحسين نوعية التعليم. وأشاروا إلى أنه تم قياس المستوى اللغوي لثلاثة آلاف معلم ومعلمة ووضعت خطة عمل طوارئ لرفع مستواهم اللغوي ورفع كفاءاتهم التربوية، وذلك لتعليم الفرنسية بالطرائق الناشئة الجديدة والتكنولوجية. ورفع مستوى الهيئة التدريسية، وتعزيز التواصل بين المعلم والتلامذة بالفرنسية خارج إطار الصف، وأشار الجانب الفرنسي إلى أهمية العمل على دعم الفرنسية في إطار تعدد اللغات، لتشجيع التعدد الثقافي.

كما تناول البحث مشاريع التعاون مع الجامعة اللبنانية لجهة الشهادات المشتركة مع الجامعات الفرنسية والمنح، ومشروع سيرد البحثي الذي فتح الباب واسعاً أمام العديد من البحوث.

ورحب الوزير بالسفير والبعثة مشدداً على أهمية التعاون اللغوي والعلمي والتربوي بين لبنان وفرنسا، وعبر عن استعداده لمتابعة التعاون، مشيراً إلى أن أحد أسرار نجاح اللبنانيين هو التعدد اللغوي والثقافي والقدرة على التواصل مع ثقافات متعددة.

واعتبر أن برامج التعاون مهمة جداً على الصعيد كافة في التعليم العام والتعليم الجامعي، وشدد على أن مشروع سيرد البحثي قد نجح والمهم المتابعة في المرحلة المقبلة واستفادة البلدين من مواضيع البحوث، لتكون مؤشراً لحل معضلاته البيئية والاجتماعية، وأبدى الاستعداد للعمل على توسيع إطار البرنامج.

## الوزير دياب تابع مع بعثة البنك

### الدولي التحضيرات للقروض الجديد

اجتمع وزير التربية والتعليم العالي البروفسور حسان دياب مع بعثة البنك الدولي التي ضمت مدير الشرق الأوسط وشمال أفريقيا الهادي العربي، ومدير المشاريع التربوية والاجتماعية في مكتب بيروت الدكتورة حنين السيد، في حضور المدير العام للتربية فادي يرق، ومديرة أمانة سر تطوير القطاع التربوي الدكتورة ندى منيمنة، وتناول البحث المراحل التي قطعتها جهود الإعداد للمشروع الجديد بين الوزارة والبنك وما تضمنه من مكونات، وكيفية متابعته ليحصل على موافقة مجلس الوزراء ومجلس النواب ويصبح جاهزاً للتنفيذ.

ولفت الوزير إلى حاجة الوزارة للتعاون مع البنك الدولي في مجال التعليم العالي، وفي مجال تعميم تكنولوجيا المعلومات والإفادة منهما، وكذلك في التعليم المهني والتقني الذي يحتاج إلى عملية دعم وخطة لاستنهاضه، لأنه قطاع غني بالطاقات وستكون لخريجيه فرص كبيرة في سوق العمل العربية والخارجية. وأكد أننا نتطلع لأن يكون القطاع التربوي الرسمي نموذجاً جاذباً للمواطن.

## الرئيس ميقاتي تفقد سير الامتحانات الرسمية: ليطمئن الطلاب: إن الحكومة ساهرة على مصالحهم

الوزارة وتحدثنا في موضوع سير الامتحانات الرسمية والأمور التي تريح الطلاب، وأيضاً عن كل ما يحكى عن تسريب الأسئلة إلى الطلاب والذي نعتبره مجرد شائعات الى أن يثبت العكس، لأن التفتيش التربوي وضع يده على الموضوع وسيصدر تقريراً بالنتائج، وطلبت من معالي الوزير إطلاعنا عليه فور صدوره.

نتمنى للطلاب النجاح ونأمل أن يستمر لبنان في المحافظة على مستواه التعليمي بين كل دول المنطقة، هذا المستوى لا يشك أحد بأهميته وبرقيه».

وقال: «أردت التأكيد أن الدولة، مهما تعددت انشغالاتها السياسية والوطنية، فإن متابعة القضايا التي تهم الطلاب، ولا سيما منها الامتحانات، هي أيضاً أولوية، بحيث يطمئن الطلاب على مختلف المستويات الجامعية أو الثانوية. أن الحكومة ساهرة على مصالحهم، وعاملة من أجل خيرهم، وتتحسس همومهم وهواجسهم. لقد سرني أن أجد أن الامتحانات تسير بشكل طبيعي، وهذا إنجاز يساوي بأهميته، إنجازات مماثلة في شؤون وطنية وأهلية أخرى. وقد اطلعت من معالي الوزير على مضمون التقارير الواردة إليه عن سير الامتحانات في المناطق اللبنانية، ولا سيما في طرابلس بعد الأحداث المؤسفة التي وقعت فيها».

أضاف: «وللمناسبة أيضاً، أريد أن أشيد بمدير عام وزارة التربية فادي يرق على متابعته الحثيثة وإشرافه على الامتحانات. ربما حصلت في بعض الأمكنة حالات غش معينة، لكن هذا الموضوع سوف يتابع لكشف تفاصيله واتخاذ الإجراء المناسب.

في الختام أود أن أؤكد لأبنائنا الطلاب أن يطمئنوا إلى أن الحكومة ستسهر عليهم وترعى مسيرتهم وتوفر لهم قدر الإمكان ما يعينهم على بناء مستقبلهم الذي نأمل أن يكون زاهراً».



تابع رئيس مجلس الوزراء نجيب ميقاتي، سير الامتحانات الرسمية، ولهذه الغاية زار ثانوية زاهية قدورة الرسمية للبنات في منطقة رأس بيروت، حيث كانت تجري امتحانات شهادة الثانوية العامة، يرافقه وزير التربية والتعليم العالي حسان دياب والمدير العام للتربية ورئيس اللجان الفاحصة فادي يرق ومسؤولون تربويون.

وجال الرئيس ميقاتي في عدد من غرف الامتحانات وتمنى للطلاب التوفيق، مستفسراً منهم عن نوعية الأسئلة وملاحظاتهم، كما اطلع من المراقبين على الإجراءات المتخذة لضمان نزاهة الامتحانات وجديتها.

بعد انتهاء الجولة، قال الرئيس ميقاتي: «أردت القيام بهذه الجولة لكي أطلع على سير الامتحانات الرسمية وأوضاع طلابها. لا شك أن لدينا أولويات سياسية ووطنية في عمل الحكومة، لكن الوضع التربوي لا يقل أهمية عن أي شأن آخر، انطلاقاً من عنايتنا بالجيل الشاب الذي هو أمل لبنان ومستقبله الواعد. ولهذا السبب عقدنا اجتماعاً سريعاً مع وزير التربية ومدير عام

## الوزير دياب رعى اختتام دورات تدريبية في «المقاصد»

لتسهيل عملية التنفيذ مع قطاعات الأطفال كافة في المؤسسات الرسمية والأهلية بعناية وزير التربية».

وتحدث الداعوق عن «أهمية العمل التطوعي والتعاون بين الشباب لخدمة مجتمعهم»، لافتاً إلى «أن المقاصديات والمقاصديين لديهم تعلق بهذا العمل الإنساني النبيل المرتبط بالمجتمع»، ومؤكداً «أن مدارس المقاصد ماضية في اعتبار التطوع من البرامج غير المنهجية المهمة في مدارس المقاصد، وبالتالي تشجع التلامذة على المشاركة في هذا العلم التطوعي»، مبدياً «افتخاره بالشباب الذين لديهم الخدمة النبيلة المتكاملة، مشفوعة بالإيمان بالله وبالوطن».

ثم وزع دياب والداعوق الشهادات والأوسمة على المشاركين في الدورات التدريبية.

رعى وزير التربية والتعليم العالي البروفسور حسان دياب حفل اختتام الدورات التدريبية للمتطوعين في جمعية المقاصد الخيرية الإسلامية في بيروت، في حضور رئيس جمعية المقاصد أمين الداعوق وعدد من الشخصيات العاملة في حقل التطوع.

استهل الحفل بعرض فيلم عن المهمات التي قامت بها وحدة المتطوعين في المقاصد في خلال عام، ثم ألقى رئيسة وحدة المتطوعين كارينا نقاش شعبان كلمة عدت فيها الأنشطة والبرامج المستقبلية.

وألقى المدير العام لجمعية الشبان المسيحية جوزيف عواد كلمة دعا فيها المؤسسات الرسمية والخاصة على اختلاف ألوانها إلى «أن تستشف أهمية برنامج أفلاطون الذي يطلق مفاهيم التربية المالية للأطفال والشباب»، كما دعا إلى «فتح الأفاق والأبواب



## منعاً لتكرار الجهود نفسها

### الوزير دياب يلتقي مع المؤسسات المعنية بمشاريع المعلوماتية

ويشكل نقطة ارتكاز في العمل الإداري وفي إدارة التربية أيضاً وللمعلمين على المستويات كافة. كما تعتبر تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عنصراً أساسياً في تكوين المؤثرات، حتى أن محور الأمية المعلوماتية أصبح هو هدف التربية والحكومات والمنظمات الدولية. وعلينا أن نجعل أولادنا متمكّنين من استخدام التكنولوجيا والمعلوماتية في حياتهم اليومية.

إن خطتنا للسنوات المقبلة تشدد على إدخال تكنولوجيا المعلومات في التعليم بصورة أوسع، وإننا سنتابع العمل مع الشركاء لإرساء برنامج عملي في هذا السياق. كما سنعمل على رفع قدرات المعلمين وصولاً إلى المناهج الرقمية.

ولفت الوزير إلى أهمية التعليم المهني والتقني في إعداد جيل من المتمكّنين المهرة في قطاعات عديدة منها المعلوماتية، وأشار إلى أن هذا القطاع قد لعب دوراً أساسياً في تنمية المنطقة وهو قطاع زاخر بالطاقات ويحتاج إلى التطوير والنهوض به وأن الوزارة ترحب بأي جهد إضافي في هذا المجال.

التقى وزير التربية والتعليم العالي البروفسور حسان دياب في قاعة الاجتماعات في الوزارة مجموعة من الشركات العالمية والمؤسسات والجهات المانحة التي تشاركت مع الوزارة في مشاريع لها علاقة باعتماد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التربية والتعليم، في حضور المدير العام للتربية فادي يرق ومديرة أمانة سر تطوير القطاع التربوي الدكتورة ندى منيمنة، وممثلين عن الوكالة الأميركية للتنمية الدولية والمجلس الثقافي البريطاني ومايكروسوفت وإنتل وسيسكو، والجمعيات المعلوماتية والجهات التي ساعدت في هذه البرامج من أجل متابعة التنسيق في المرحلة المقبلة ولكي لا يتكرر أي جهد في أي ملف ومشروع.

وتحدث الوزير إليهم معبراً عن تقديره لحضورهم ولتعاونهم السابق واللاحق مع الوزارة في هذا المجال الذي يحبه وهو مجال تخصصه. وأكد أن إدارة المعلومات التربوية موضوع مهم جداً للبنان ولكل بلدان المنطقة، كما هو مهم ليطماشى مع تطوير البرامج التربوية، وهو يحتل مكانة منظورة في توجيهات الحكومة.

### ويطلع من ممثلي رابطة معلمي الابتدائي في المحافظات على مطالبهم

هؤلاء بتلبية مطالبهم من دون الاضطرار إلى الإضراب، كما تمنوا عدم إغلاق أي مدرسة رسمية، ودعوا إلى فتح ما أقفل سابقاً.

واعتبروا أنه لا يمكن تحقيق نتائج باهرة في المكان الذي يكون فيه المعلم مكسوراً أو مغبوناً.

ورحب الوزير بالوفد وشكرهم على الزيارة وعلى التركيز على الجانب التربوي. قال هناك تحديات وتراكمات لا بد من إيجاد سبيل لمعالجتها. ويهمني أن أعب دوراً بناءً وإيجابياً لمعالجة كل المطالب الأكاديمية. وأقترح تأليف لجنة لاستخلاص السبل الأفضل لحل المشاكل.

وأكد أنه يجب انتظار بعض الوقت لتحسين الأمور التربوية إن جهة النظام الداخلي أو المطالب.

وإننا سنعمل يداً واحدة لمواجهة التحديات والصعوبات لنعالج مشاكلنا بالطريقة الأمثل لنتمكن من النهوض بهذا القطاع. إننا نسعى إلى التحسين في المستقبل وأدعوكم إلى التواصل معنا لإيجاد الحلول للمشاكل التي تعترضنا.

اجتمع وزير التربية والتعليم العالي البروفسور حسان دياب مع ممثلي رابطة معلمي الابتدائي الرسمي في المحافظات وتحدث باسمهم كامل شياً، مهنئاً الوزير ومرحباً به للتعاون معاً من أجل إنجاح التربية، معبراً عن فرح المعلمين لأن الوزير أتى من خلفية أكاديمية مهمة، أملاً له النجاح في هذه المهمة الوطنية وهذه الوزارة السيادية بامتياز.

وأضاف لدينا مشاكل عالقة كلفتنا نضالاً طويلاً، وتتلخّص في أن سلسلة رواتبنا خرقت مرات عدة وأخرها حصول زملائنا في الثانوي على أربع درجات ونصف. وقد أقنعنا الوزير السابق بأحقية هذه الدرجات لنا.

وقال: لقد أرهقنا في المدارس الرسمية من عدم حصولنا على بدلات التسجيل وحقوق صناديق المدارس في الوقت المناسب ما أتعب المدارس، وأوصلنا إلى اقتناع بضرورة رفع قيمة الرسوم المدرسية لأن المدارس تتحمل أعباء كبيرة من فواتير كهرباء وهاتف ومحروقات وخدم وضمان، ونكاد نصل إلى حال من الإفلاس بفعل الغلاء والتضخم.

إننا مستعدون للتعاون في حل مشاكل التربية وهمومنا، وجاهزون للتعاون ونتمنى لك التوفيق

وتسلم الوزير مذكرة من ممثلي الرابطة بالمطالب حيث أمل

## الوزير دياب افتتح المؤتمر الوطني لضمان الجودة بالتعاون مع الشبكة العربية

بأن تأكيد الجودة في التعليم العالي هو من مسؤولية الدولة أيضاً، وعلى الدولة رعاية هذا التعليم وتنظيمه حفاظاً على حقوق جميع المعنيين بالقطاع من أهل وأرباب عمل وطلاب ومجتمع ككل، وضماناً لتأمين مستوى من التعليم يلبي حاجة المجتمع إلى الكفاءات والمهارات، وتوفيراً لبيئة تعليمية جيدة.

لقد قامت وزارة التربية والتعليم العالي بالعديد من المشاريع المهمة التي تهدف إلى النهوض بقطاع التعليم العالي في مجال ضمان الجودة. ومنذ العام ٢٠٠٤، بدأ قطار التطوير يسير بقوة، حيث إننا بعد العديد من المؤتمرات وورش العمل حول تنظيم التعليم العالي وضمان الجودة والإطار الوطني للمؤهلات، قد تمكنا من تحقيق برامج تنفيذية ومشاريع قوانين عديدة نذكر منها:

قانون تنظيم التعليم العالي الخاص.

قانون هيكلية المديرية العامة للتعليم العالي.

آليات جديدة للترخيص والمباشرة بالتدريس في مؤسسات وبرامج التعليم العالي وعلى المستويات كافة.

مجموعة من برامج تمبوس حول ضمان الجودة والاعتماد في المؤسسات والبرامج.

وآخرها وضع مشروع قانون لإنشاء هيئة لضمان الجودة والذي هو محور ورشة عملكم اليوم.

وفضلاً عن ذلك كله فإننا نقوم حالياً بتنظيم ورشة تحقيق وتقييم للفروع الجغرافية في مؤسسات التعليم العالي في لبنان. وقد شكلت لهذه الغاية لجان فنية مختصة (حوالي ٢٠٠ أستاذ جامعي) بإشراف اللجنة الفنية، وبتوصية من مجلس التعليم العالي بعد موافقة مجلس الوزراء للقيام بهذه المهمة. وتشرف المديرية العامة للتعليم العالي على توجيه هذه اللجان للقيام بمهامها بموضوعية وبأقصى درجات الحيادية والدقة الأكاديمية. وقد أنجزت هذه اللجان الدراسات الأولية لملفات هذه الفروع والزيارات الميدانية بمتابعة حثيثة من الإدارة وبإشراف اللجنة الفنية، التي تقوم حالياً بمراجعة هذه التقارير، لوضع تقرير مفصل عن كل مؤسسة يشمل نقاط القوة والضعف والتوصيات حول كل فرع.

وختم: يبقى أن الرهان الأكبر إنما يركز على الممارسة والتطبيق والحرص على أن تكون عملية ضمان الجودة عملية إصلاح مستمر، تتطلب معايير وآليات تطوير ذاتي ومراجعة مستمرة للأداء لتصويب ما يلزم.

افتتح وزير التربية والتعليم العالي البروفسور حسان دياب مؤتمر ضمان الجودة في التعليم العالي الذي نظّمته الشبكة العربية لضمان الجودة في التعليم العالي، بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم العالي.

عقد المؤتمر في فندق راديسون مارتنيز في حضور وفود وخبراء من الدول العربية ومن جامعات لبنان ومن اللجنة اللبنانية المكلفة متابعة ضمان الجودة.

بعد النشيد الوطني ألقى المدير العام للتعليم العالي الدكتور أحمد الجمال كلمة قال فيها:

لبنان بصدد إنشاء هيئة وطنية لضمان الجودة في التعليم العالي ووضع الإطار التشريعي لهذه الهيئة الذي سيُعرض على مجلس النواب، وتم اقتراح هذا اللقاء للاستفادة من خبرة الإخوة العرب في هيئات ضمان الجودة في مجال إنشاء هيئة لضمان الجودة في التعليم العالي في لبنان والاطلاع على نقاط القوة والضعف عند تأسيس الهيئة.

وتحدثت رئيسة الشبكة العربية لضمان الجودة في التعليم العالي الدكتورة ناديا بدرابي. فأشارت إلى أنها تقوم بدراسة حديثة عن ضمان الجودة في العالم العربي وتمنت المشاركة فيها، وقدمت لمحة عن تأسيس المنظمة منذ العام ٢٠٠٧، وقد أصبحت نسبة المشاركين فيها ٣٧٪ من البلدان العربية.

كذلك تحدث مدير هيئة الاعتماد الأكاديمي في دولة الإمارات العربية المتحدة بدر أبو العلا وقال في كلمته: نرحب برغبة الجانب اللبناني في إنشاء هيئة وطنية لضمان الجودة في التعليم العالي في لبنان. إن دعم إنشاء هيئات وطنية لضمان الجودة في التعليم العالي هو أمر يأتي في قمة أولويات برامج الشبكة العربية. وقد سبق للشبكة أن عقدت ورش عمل مماثلة في العامين الماضيين في سوريا والمغرب والسودان. ونأمل أن تؤتي هذه اللقاءات ثمارها بإنشاء الهيئات الوطنية لتشارك بفعالية في أعمال الشبكة العربية وأنشطتها.

وتحدث راعي المناسبة الوزير دياب فقال: يأتي هذا الحدث في أعقاب المؤتمر الذي نظّمته رابطة جامعات لبنان لإنشاء هيئة وطنية لضمان الجودة في لبنان، لذلك فإن من شأن هذه الورشة أن تضيف على المشروع المقترح في لبنان ما أكتسبه الأخوة العرب من خبرات في هذا المجال عبر هيئات ضمان الجودة والاعتماد التي تم إنشاؤها في العالم العربي.

إننا مع حرصنا على حرية التعليم التي كفلها الدستور، نوّمن

## « مديرو المدارس في عصر التكنولوجيا » عنوان ندوة في « هايكازيان »

على تدريب مديري المدارس في القطاع الرسمي، إضافة إلى الإداريين، على استخدام تكنولوجيا المعلومات من قبل المركز التربوي للبحوث والإنماء قبل بدء تنفيذ برنامج القيادة. واستتبع ذلك بدورة استكمال للمهارات التكنولوجية اللازمة لاستعمال هذه «البوابة» للمدرّبين والمتدربين الذين كانوا، بأغلبيتهم، أساتذة من كلية التربية في الجامعة اللبنانية. وأشار يرق إلى أننا «نجهد، اليوم، للإسراع في تنفيذ مكننة الإدارة المركزية، ووصلها بالمناطق التربوية، ومن ثم بالمدارس الرسمية، من خلال شبكة لتأمين ضخّ المعلومات الى الوحدات المركزية التربوية للعمل على تحليل هذه المعلومات، وتحديد مواطن «القوة والضعف» في المؤسسات التعليمية، ليصار إلى اتخاذ القرارات التطويرية الملائمة والبناءة لإحداث التغيير المرتجى، استناداً إلى معلومات صحيحة وموثقة».

وتناول مدير معهد التعليم المسيحي (CTI) د. كريس مواكدة التحديات التي تواجه الإداريين عند استخدام التكنولوجيا في المدارس. وقال: «تكنولوجيا المعلومات هي حقل يتطور بسرعة في ما تجد المدارس نفسها أمام خيارات تكنولوجية متعددة». وتحدّثت مديرة ثانوية الضحى لنا عسيران عن أهمية اعتماد استراتيجيات مهنية نوعية لإدخال التكنولوجيا في المناهج اللبنانية.

وخلّص المؤتمرون إلى التركيز على أهمية التطوير المهني للمعلمين في عصر التكنولوجيا.

نظمت كلية التربية في جامعة هايكازيان، ندوة عن «دور مديري المدارس في عصر التكنولوجيا» حاضر فيها المدير العام للتربية فادي يرق الذي أكد أنّ وزارة التربية والتعليم العالي تحرص على إطلاق مشاريع تنموية عدة، بهدف تطوير هذا القطاع الحيوي، ورفع مستوى الجودة، سواء في المدارس أم لدى القياديين الإداريين والتربويين، وذلك مواكبةً للقرن الحادي والعشرين الذي تتسارع فيه المتغيّرات على جميع الأصعدة الإنسانية والتربوية.

ورأى أنّ الاستثمار في القطاع التربوي، هو السبيل الواقعي والأمثل، للارتقاء بالوطن إلى ما يصبو إليه من مكانة حضارية واقتصادية، معطوفة على رفاهية ورخاء. وتحدث يرق عن مشروع تنمية قيادة المديرين وغيره من المشاريع التي تركز على أهداف إستراتيجية، غايتها تحفيز شباننا وشاباتنا على اكتساب كفايات، وتطويرها بوتيرة تراكمية. ولا يمكن تحقيق ذلك، برأيه، إلا من خلال تأمين بيئة تعليمية- تعليمية تتلاءم ومتطلبات العصر التكنولوجية.

وفي هذا السياق، عرض يرق لمشروع «تنمية القيادة لمديري المدارس الرسمية» الذي تم بناؤه على «النموذج البنائي المرتكز على المتعلم».

ولحسن التواصل والاتصال بين المدرّبين والمتدربين، لفت يرق إلى أنّه تم اعتماد البوابة الإلكترونية من تصميم وتطوير كلية «Boreal college» الكندية، التي عربت محتواها.

وقد عمل فريق من الاختصاصيين، المحليين والدوليين،

## البلمند كرّمت سعيد عقل

بعرف»، «لي صخرة»، «مشوار»، «غنيت مكة»، «شام يا ذا السيف»، «عم بلمك». وقد أضيف إلى الغناء فاصل من الرقص التعبيري مستوحى من أغنية «شال» (قصيدة من ديوان رندلي).



وألقت مي منصور كلمة، وتلاها نائب رئيس الجامعة لشؤون التنمية الشاعر د. ميشال نجار بكلمة عبّر فيها عن «عمق تعلق الجامعة بالقيم الإنسانية والوطنية التي نادى بها شاعر لبنان».

وفي نهاية القسم الأول من الأمسية، قدم د. نجار درعاً تقديرية إلى العقيد حرو.

وفي نهاية الأمسية، قدم رئيس الجامعة د. إيلي سالم درعاً تقديرية إلى الشاعر سعيد عقل تسلمها نيابة عنه صديقه العميد أنطوان نجيم.

كرّمت جامعة البلمند على طريقتها، الشاعر سعيد عقل، في قاعة الزاخم الكبرى التي فاضت بمحبّي قصائده التي غنتها بإحساس عميق فيروز على ألحان للأخوين رحباني.

وأسهّم في إنجاح هذه الأمسية فرقة موسيقى الجيش اللبناني التي أظهرت قدرات فنية هائلة بقيادة العقيد جورج حرو، وجوقة البلمند للغناء الشرقي التي برزت فيها طاقات شابة يؤمل منها الكثير في المستقبل.

ولما لم يتمكن سعيد عقل من حضور الاحتفال، انتقل وفد من جوقة الجامعة للغناء الشرقي، إلى بيته، وغنوا له بعضاً من القصائد المعروفة.

وقد تم تصوير هذه الزيارة وعرض الفيلم في مستهل الاحتفال، واستمتع الجمهور بأشهر قصائد سعيد عقل التي غنتها شبّات البلمند وشبانها: «ردني إلى بلادي»، «فتحن علي»، «بحبك ما



## افتتاح مؤتمر «تأثير الطاقة النظيفة على البيئة»: شكر لبنان الأقل استعمالاً للطاقات المتجددة

صعيد استهلاك الطاقات ما ينعكس سلبيًا على التوازن المناخي والصحة البشرية والتطور الاقتصادي والاجتماعي». ووصف الأمين العام للمجلس الوطني للبحوث العلمية الدكتور معين حمزة، المؤتمر بـ «الواعد والمشجع خصوصًا بالنسبة إلى لبنان حيث تتفاقم أزمة الطاقات من يوم إلى آخر ومصادر طاقاتنا البديلة والمتجددة غير مستثمرة لحماية بيئتنا». وأشاد شابير باسم السفارة الفرنسية «بأهمية المؤتمر لجهة البحث في مستقبل البيئة بالنسبة إلى لبنان والشرق الأوسط خصوصًا بعد الأحداث الأليمة التي حصلت في اليابان، وبالتحديد عواقب مفاعل فوكوشيما النووي». ولفت شكرًا إلى أن لبنان يُعتبر من البلاد المتوسطة الأقل استعمالاً للطاقات المتجددة في مواجهة هذه الإشكالية، والجامعة لا تستطيع أن تبقى بعيدة عن أزمة الطاقات التي تعصف بالبلاد منذ ثلاثة عقود مسببة مشاكل متعددة على المستويات البيئية والاجتماعية والاقتصادية. وقال «نحن في الجامعة اللبنانية نسعى دائمًا إلى إعداد برامج تربية كي ننقل إلى الأبحاث العلمية المتطورة على صعيد الماستر ومواضيع الدكتوراه واختصاص الطاقات البديلة هو الحل الأمثل لمجتمعنا».

افتتح رئيس الجامعة اللبنانية الدكتور زهير شكر مؤتمر «تأثير إدخال الطاقة النظيفة على مستقبل البيئة في حوض البحر الأبيض المتوسط»، الذي تنظمه كلية العلوم في الجامعة اللبنانية وجمعية «ميد غرين» وبدعم من المجلس الوطني للبحوث العلمية والسفارة الفرنسية في لبنان، في مدينة الرئيس رفيق الحريري الجامعية في الحدث.

حضر حفل الافتتاح، ممثل السفير الفرنسي القائم بالأعمال في السفارة ديبويه شابير، ملحقة التعاون الثقافي في السفارة مارين هرلم، البروفسور هوبير ريفز، رئيس صندوق تعاضد الأساتذة في الجامعة الدكتور جورج قزي، وحشد من العمداء والمديرين والأساتذة.

بداية، أشار رئيس المؤتمر الدكتور شفيق سلامي إلى أن «حماية البيئة واستعمال الطاقات النظيفة مواضيع استراتيجية يجب أن تُعطى الأولوية على أجندة اهتماماتنا من أجل استمرارية الحياة البشرية على الأرض».

وتوقف عميد كلية العلوم في الجامعة اللبنانية الدكتور علي منيمنة عند بيئة العالم أجمع وخصّ بيئة حوض البحر الأبيض المتوسط «التي تعاني من ظروف بيئية متردية وخصوصًا على

## أسبوع تراثي عراقي في لبنان بالتعاون مع الجامعة الأميركية للثقافة والتعليم

الجامعة لتأهيل الموارد البشرية العراقية الجديدة أو التي هي في الخدمة، من أجل العبور السريع إلى عصر المعلوماتية والإدارة الحديثة والعلوم والفنون والخدمات السياحية والفندقية على اختلافها.

واعتبر رئيس مجلس أمناء الجامعة الدكتور امجد النابلسي أن النشاط هو منصة يعيد من خلالها العراق إطلاق كنوزه المكنونة علمًا وتراثًا وتاريخًا طافحًا بالإنجازات الحضارية، وحاضرًا مستعدًا لنفض غبار الحرب وويلاتها وإلغاء الانقسامات.

وألقى السفير العراقي كلمة قال فيها إن هذا الأسبوع كان حدثًا جميلًا بحضور الثقافة العراقية في المدن اللبنانية، واعدًا بتكرار هكذا أنشطة، معتبرًا أن الجامعة الأميركية الثقافية للثقافة والتعليم في لبنان قدمت خدمة كبيرة للشعب العراقي وللسفارة العراقية في لبنان.

وعرضت دار الأزياء العراقية مجموعة من الملابس التراثية الراقية من الحرير المقصّب والعباءات المطرزة بخيوط الذهب والفضة والألوان الزاهية النابضة من التراث العراقي والتي تذكّرنا بعصر هارون الرشيد.

واختتم النشاط بعشاء من المطبخ العراقي على أنغام المقامات العراقية التي أنشدتها فرقة أنغام الرافدين.

اختتمت الجامعة الأميركية للثقافة والتعليم AUGE فعاليات الأسبوع التراثي والسياحي والثقافي العراقي في لبنان، بليلة عراقية تراثية وفنية استضافتها أكاديمية الضيافة العالمية التابعة للجامعة، امتزجت فيها الأزياء العراقية التقليدية بأنغام المقامات الموسيقية، رعاها سفير العراق لدى لبنان عمر البرزنجي في حضور النائب إيلي ماروني والنائب السابق بيار دكاش وممثل وزير السياحة إيلي زبيان ودبلوماسيون يمثلون دولًا عديدة عربية ومن الشرق الأقصى وجمع من الشخصيات الأكاديمية والفكرية والاجتماعية.

وضم الوفد العراقي وكيل وزارة الثقافة في العراق الدكتور جابر الجابري ورئيس الوفد الدكتور على النشمي من الجامعة المستنصرية ودار الأزياء العراقية برئاسة شيرين عارف ومدير العروض أرا ياسيان وفرقة أنغام الرافدين.

وألقت رئيسة الأكاديمية في الجامعة الدكتورة ريم نابلسي كلمة رحبت فيها بالوفد العراقي وقالت: الهدف من إقامة هكذا أنشطة هو إبراز دور الثقافة كعامل لتنمية آفاق الطالب وافتتاحه على الحضارات الأخرى وزيادة معلوماته العامة في ما يختص بتاريخ وتراث وعادات البلدان من حوله.

وأعلن رئيس الجامعة الدكتور بيار جدعون عن فتح أبواب

## ندوة في جامعة اللوزية عن امتحانات الشهادة المتوسطة

نظمت كلية الإنسانيات - قسم التربية في جامعة سيّدة اللوزية ندوة تحت عنوان «امتحانات الشهادة المتوسطة»، برعاية المدير العام للتربية فادي يرق، في حضور أكثر من ١٢٠ أستاذًا بالإضافة إلى الطلاب وذويهم.

ترأست الجلسات الدكتورة كريستين صابيه، وعرض المتحدثون وجهات نظرهم المختلفة بشأن تخفيف الضغط الناجم عن امتحانات الشهادة المتوسطة «البريفيه»، وأوضح ممثلون من الوزارة ومن مركز البحوث التربوية والتنمية، كفاءة التحضير السليم للامتحان.

ثم تناول مدير إحدى المدارس المتوسطة الضغط الذي يواجهونه في إعداد الطلاب، كما قدم ثلاثة معلمين خبرتهم في كيفية التعامل مع هذه الضغوط مع طلابهم. بعد ذلك، أوضح اثنان من مديري المدارس الخاصة والرسمية الخطوات التي يتعين النظر فيها.

تخلل الندوة الاستماع إلى شهادات لكل من الطلاب المرشحين هذه السنة للشهادة المتوسطة، والطلاب الذين سبق وتقدموا للامتحان، وشهادة من أمهات عابثن أولادهن في هذه المرحلة. واختتم يرق الندوة بتعداد مختلف الإجراءات التي تتعتها الوزارة لضمان مناخ صحي وآمن للمرشحين، وكيفية إعداد الخدمات اللوجستية اللازمة لإدارة الامتحانات وعملية تصحيح مسابقتها.

## 1200 طالب متوسط وثانوي في معرض العلوم والفنون LAU

أحييت الجامعة اللبنانية الأميركية (LAU)، المعرض السنوي الثالث عشر للعلوم والفنون والآداب، في حرم الجامعة في جبيل، بمشاركة ١٢٠٠ طالب وطالبة من ٨٣ مدرسة متوسطة وثانوية في مختلف المناطق اللبنانية.

تبارى الطلاب في إبراز مواهبهم العلمية والتقنية والهندسية في مشاريع عدة تضمنها المعرض، واندرجت تحت عناوين مختلفة مثل: معرض العلوم، مسابقة العلوم العامة، مسابقة علم الكمبيوتر، مسابقة تناول الطعام بشكل جيد لصحة أفضل، مسابقة أولمبياد الكيمياء، مسابقة Lego League Robotic، مسابقة جهاز الغولدرغ، ومسابقة الخطابة العامة، بالإضافة إلى المسابقات الأدبية في مواد الآداب والفنون، لناحية كتابة القصة القصيرة والشعر والموضوعات الإنشائية في اللغات العربية والإنكليزية والفرنسية، علاوة على النحت والتصوير الفوتوغرافي والعمل السينمائي والرقص والتمثيل.

ونالت مدرسة «يسوع ومريم» الرابطة جائزة «مدرسة العام للعلوم» في حين حصدت مدرسة «أيست وود كولدج» المنصورية جائزة «مدرسة العام للأدب والفنون». وحازت

مدرسة «راهبات الوردية» قرنة الحمراء الجائزة الأولى عن المسرح في حين نالت مدرسة «القلبين الأقدسين» كفرحباب الجائزة الأولى عن الرقص كما نالت مدرسة «سيدة الجمهور» الجائزة الأولى عن «معرض العلوم للصفوف الثانوية»، في ما نالت مدرسة «إيست وود كولدج» كفرشما الجائزة الأولى عن «معرض العلوم للصفوف المتوسطة».

أما مسابقة العلوم العامة فقد حازت جائزتها الأولى مدرسة «يسوع ومريم» الرابطة.

ونال جميع التلامذة شهادات اشترك في المعرض، إضافة إلى هدايا تذكارية، كما نالت إدارات المدارس المشاركة براءات تقدير من الجامعة اللبنانية الأميركية. أما الثلاثة الأوائل في كل مادة في المسابقة فقد نالوا ميداليات ذهبية وفضية وبرونزية.

## "يوم التصنيع" في LAU: غواصة بالأرجل وسيارة بالماء

نظم قسم الهندسة الصناعية والميكانيكية في الجامعة اللبنانية الأميركية (LAU) في حرم الجامعة في جبيل، "يوم التصنيع" بإشراف أستاذ المادة في الجامعة الدكتور جيمي عيسى وعرض الطلبة مشاريع مصنوعاتهم حول النافورة في ساحة الجامعة. ولفت الدكتور عيسى أن هذا النشاط يهدف إلى نشر المعرفة في صفوف الطلاب بما له علاقة بالإنتاج والتصنيع وكيفية تطبيقه في الجامعة وهو يجمع مشاريع الطلاب وأبحاثهم خلال متابعتهم لمواد الهندسة الصناعية والميكانيكية.

أما صف الإنتاج والتصنيع التحويلي وصف الكينماتيكا فكان الحدث الأهم، إذ عرضت غواصة من صنع الطلبة تعمل على القوة البشرية، بواسطة الأرجل وتصنع لأول مرة في الجامعة وفي لبنان، تستطيع ان تغطس في المياه إلى عمق ثلاثة أمتار وتسير إلى حدود الخمسين متراً تحت المياه. كذلك عرضت سيارة تعمل على الطاقة الشمسية وروبوت لاعب كرة قدم وروبوت يزيح العوائق، وروبوت لكشف الألغام.

على صعيد آخر كان مشروع الصفوف المشتركة للهندسة الميكانيكية والصناعية هو لتوليد الطاقة بليتر واحد من الماء، وسيارة تسيير اعتماداً على القوة البشرية للتجول في المدينة وللحد من التلوث والانبعاثات الغازية، كما كانت اختبارات للمقارنة بين الواقع الجسدي ونتائج البرمجة في الكمبيوتر.

أما طلبة صف Ergonomics فأجروا دراسة عن المستشفى الجامعي - مستشفى رزق، وعن أهمية التزام المعايير العالمية للعمل في مكان العمل وتم توزيع نتائج هذه البحوث التي قدمها الطلبة للتنفيذ وإعادة هيكلة المستشفى لتلبي حاجات العاملين فيها. ويذكر أن الطلاب استعملوا برامج متقدمة لتأكيد أبحاثهم.

على صعيد آخر، قدم صف CAD/CAM النتائج والأبحاث المتعلقة بهندسة سيارة Formula One الهيكلية والانسايابية.

## الرقصة الكبرى في ساحة النجمة

أجتمعت نحو ١٣٠٠ تلميذ من ٢٢ مدرسة رسمية، وخاصة مجانية، وخاصة غير مجانية، من مختلف المناطق اللبنانية، في ساحة مجلس النواب، وأدوا معاً «الرقصة الكبرى»، بهدف إثبات أن الرقص هو لغة عالمية، ويساعد في الحفاظ على اللياقة البدنية والفكرية. وأتت المبادرة ضمن المشروع العالمي لـ«المجلس الثقافي البريطاني»، الذي يهدف إلى «ربط الصفوف الدراسية»، بحيث يتشارك ثلاثون بلداً، من بينها بريطانيا ولبنان، في هذه الرقصة، وفي التوقيت نفسه. يذكر أن السفارة البريطانية في لبنان فرانسيس غاي حضرت إلى ساحة مجلس النواب، وشهدت على «الرقصة الكبرى»، كما شاركت التلامذة بالرقص.



## «التربية من أجل التنمية المستدامة»

### عنوان ورشة عمل في مدرسة دير المخلص - جون

حديقة التربية الحسية المنوي تنفيذه في المدرسة والذي يهدف إلى استخدام ممنهج للحواس الإنسانية للوصول إلى وعي عميق للقضايا البيئية والمحافظة عليها واستخدامها كل واحد بحسب تخصصه.

وكانت كلمات للطلاب، لمنظمة اليونسكو، لمؤسسة مخزومي، ولرئيس اتحاد بلديات إقليم الخروب الجنوبي المهندس أنطوان فوان. وبعد عرض من قبل الدكتور سليمان سليمان، المنسق العام، كانت هناك مجموعات عمل للمشاركين من مدارس وجمعيات، حول تطبيقات الرزمة في برامج التعليم والتعلم تناولت الأبعاد المتنوعة لا سيما منها الاقتصادية والاجتماعية والبيئية وخرجت بتوصيات ومشاريع يمكن اعتمادها في المدارس لتطوير التربية من أجل التنمية المستدامة.

اختتمت في مدرسة دير المخلص - جون ورشة عمل حول «التربية من أجل التنمية المستدامة» ورزمة «شباب معاً نحو تنمية مستدامة»، بدعوة من جمعية «الناس للناس»، ومدرسة دير المخلص، والمجلس الوطني للخدمة الاجتماعية في لبنان، وبلدية جون. وكانت هذه الورشة بمثابة الجانب التطبيقي لورشة العمل التي جرت في قصر الأونيسكو.

الاختتام كان نشاطاً زراعياً، إذ قام المشاركون في الورشة مع عدد من طلاب المدارس المنتسبة إلى اليونسكو بزراعة نحو ١٥٠ شجرة من التين والرمال والورد وإكليل الجبل في بستان المدرسة. ونوه بالمناسبة رئيس المدرسة ورئيس المجلس الوطني للخدمة الاجتماعية في لبنان الأب عبدو رعد بدور اليونسكو واللجنة الوطنية اللبنانية لليونسكو وشكر مؤسسة مخزومي التي قدمت الشتول، وبلدية جون والطلاب المشاركين. وتحدثت عن مشروع

## طاقة بديلة لإنارة مدارس جنوبية

ويهدف المشروع إلى خفض كلفة استخدام الطاقة عبر استخدام أنظمة فولتا - ضوئية، دشن "سيدرو" العمل بها في عدد من مدارس الجنوب والبقاع وعكار، ويعمل على تركيب ٣٦ نظاماً إضافياً في المناطق المختلفة خلال السنة الجارية. وترافق إطلاق المشروع مع أنشطة توعية للتلامذة على منافع الطاقة المتجددة.

أطلق من مدرسة الكفور الرسمية في جنوب لبنان مشروع دعم استهلاك الطاقة والطاقة المتجددة لنهوض لبنان - سيدرو" التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والسفارة الأسبانية، بالتعاون مع وزارتي التربية والتعليم العالي و"الطاقة والمياه"، مشاريع الإنارة بواسطة الطاقة البديلة في المدارس الحكومية".

## بلدية صيدا استضافت معرضاً تربوياً

الثقافي الفرنسي في النبطية وصور السيد ستيفن تالييه، وعمداء كليات في الجامعة اللبنانية وشخصيات.

وبعد كلمات عن أهداف المعرض ورسالته التربوية، افتتح المعرض وجال الحاضرون في أجنحته.

وزار المعرض مئات الطلبة من مختلف المدارس اللبنانية والفلسطينية في منطقة صيدا، وأبدوا إعجابهم بوسائل الشرح الحديثة.

استضافت قاعة المعارض الكبرى في بلدية صيدا معرضاً تربوياً عن تنشيط وسائل التعبير الشفهي لطلاب المدارس أعدته طالبات السنة الرابعة في كلية الآداب والعلوم الإنسانية في الجامعة اللبنانية - الفرع الخامس، بإشراف الدكتورة فاتن قبرصلي، في حضور المنسق العام للشبكة المدرسية لصيدا والجوار نبيل البواب ممثلاً رئيسة لجنة التربية والتعليم العالي النيابية النائب بهية الحريري، عضو المجلس البلدي محمد قبرصلي ممثلاً رئيس بلدية صيدا محمد السعودي، مدير المركز

## الحريري رعت حفل توزيع جوائز المسرح المدرسي:

«التعليم ليس منهجاً وكتاباً بل هو صقل لشخصية التلميذ»

للبنات والبنين.

وألقت الحريري كلمة بالمناسبة حيث فيها الشبكة المدرسية والطلاب وأهاليهم وقالت: «يشرفني أن نختتم الأنشطة للشبكة المدرسية بلقاء مع الطلاب الذين شاركوا والأهل الكرام ومديري المدارس الذين آمنوا بعملية الإبداع والتعلم عبر المسرح، لأن المسرح أصبح مادة تعليمية. طموحنا أكبر أن كل صف في المدرسة يتحول إلى مسرح يكون أبطاله الطلاب».

أضافت: «نحن مهمتنا أن نصل إلى كل طفل يستطيع أن يكشف عن إبداعاته، وهذا دور المدرسة التي نحلم بها كلنا سوياً. هذه بداية لأننا نريد أن نصل إلى شيء اسمه مهرجان المسرح المدرسي بشكل دائم. علينا أن نعود الطالب على تنمية شخصيته لأن التعليم ليس عملية منهج وكتاب يجب أن نختمه، بل هو صقل شخصية هؤلاء التلامذة».

وفي الختام وزعت الحريري وبواب الشهادات على الطلاب المشاركين بحضور مديري مدارسهم.

أقامت الشبكة المدرسية لصيدا والجوار حفل توزيع جوائز أسبوع المسرح المدرسي الذي نظّمته الشبكة ضمن فعاليات «اليوم العالمي للمسرح» في مجديون برعاية وحضور رئيسة لجنة التربية النيابية النائب بهية الحريري، وشارك فيه نحو ١٥٠ طالباً وطالبة من ست مدارس هي: زيتا الابتدائية الرسمية، الحاج بهاء الدين الحريري، عائشة أم المؤمنين، الفنون الإنجيلية الوطنية - صيدا، ثانوية المستقبل - الغازية، وثانوية الأفق الجديد».

حضر الحفل حشد من مديري مدارس الشبكة وأهالي الطلاب واستهل بالنشيد الوطني فكلمة ترحيبية من منسق عام الشبكة نبيل بواب، ثم جرى استعراض الأعمال المسرحية التي قدمها طلاب المدارس المشاركة وهي: مسرحية «الحلم» لطلاب مدرسة الحاج بهاء الدين الحريري - «نكري حلم يتجدد» لطلاب مدرسة عائشة أم المؤمنين - «شظية سفر» لطلاب ثانوية المستقبل الغازية - «شموع لا تنطفئ» لطلاب ثانوية الأفق الجديد - «شو بتختار» لطلاب مدرسة زيتا الابتدائية الرسمية - «طعام الإنسان» لطلاب مدرسة الفنون الإنجيلية الوطنية

## وافتحت معرض ثانوية الإيمان التربوي السابع

والاجتماعية واللغات إضافة إلى الرياضيات والطبيعات والتكنولوجيا وعلم النفس والرياضة.

واستمعت النائب الحريري من الطلاب إلى شرح يوضح الهدف من كل مشروع، وفي نهاية الجولة توقفت أمام مشروع اجتماعي عنوانه «إيد بإيد» الذي يرمي أسرة فقيرة فهنأت الطلاب على هذا الاهتمام الاجتماعي الخيري وتبرعت للمشروع، ما شجع بعض الأهالي على المساهمة فيه.

وسبق افتتاح المعرض برنامج فني ولوحات تعبيرية راقصة ومسرحية قصيرة بعنوان «بيئتنا في خطر» تسلط الضوء على خطورة التلوث وتعرض بعض الطول.

رعت رئيسة لجنة التربية والثقافة النيابية النائب بهية الحريري افتتاح «معرض ثانوية الإيمان التربوي والفني السنوي السابع» في صيدا بمشاركة ٩٠٠ طالب وطالبة وبإشراف ٥٨ معلماً ومعلمة.

حضر الافتتاح رئيس بلدية صيدا المهندس محمد السعودي وعدد من أعضاء المجلس البلدي للمدينة، وعدد من ممثلي المؤسسات التربوية والأهلية وأهالي الطلاب، وكان في استقبالهم مدير المدرسة كامل كزبر وأفراد الهيئتين الإدارية والتعليمية.

وقد خصّصت أجنحة من المعرض لأعمال فنية وأشغال من إبداعات الطلاب عبروا عنها بالرسم، والتشكيل والجرافيك ديزاين، ولأعمال أخرى تنوعت ما بين العلمية والأدبية

## مؤتمر لأساتذة اللغة الإنكليزية

برعاية سفيرة بريطانيا في لبنان ماري فرنسيس غاي، افتتح المؤتمر الرابع عشر لأساتذة اللغة الإنكليزية في لبنان في قصر الاونيسكو، حضره النائب ياسين جابر، المدير العام لوزارة التربية فادي يرق وشخصيات.

ولفتت السفيرة غاي إلى «أهمية المؤتمر الذي يقدم الكثير لتطوير اللغة الإنكليزية وانتشارها بما يفيد الأجيال على صعيد فرص العمل وتطوير مستوى الحياة، خصوصاً بعد التطورات التي تشهدها التقنيات المستعملة في تعليمها بواسطة المعلوماتية وبرامجها المختلفة» وشجعت «الأساتذة في لبنان على التطور»، معلنة «تقديم كل مساعدة من سفارة بريطانيا بما يفيد هذا العمل».

بدوره اعتبر يرق أن «المؤتمر يهدف إلى تطوير مؤهلات المعلمين عموماً وأساتذة اللغة الإنكليزية خصوصاً»، وقال إن «تحصيل العلم عملية لا تنتهي وغير محدودة، تنوعها يجعلها عالماً بحد ذاته. لذا وضعنا خطة مفصلة لخمس سنوات لتنمية قطاع التعليم تتضمن رفع مستوى الأساتذة في القطاع العام، وتدريب إدارة المدارس، ووضع نظام للحوافز والمساءلة».

## فوز ليسيه القديس بطرس - أميون باللغة الفرنسية

فاز طلاب مدرسة الليسيه القديس بطرس الأرثوذكسية-أميون بالمباراة الثقافية في موضوع اللغة الفرنسية التي تنظمها الجمعية اللبنانية لتنشيط المطالعة ونشر ثقافة الحوار حول رواية عين وردة لجبور الدويهي، ورواية فريدريك معتوق لطلاب الصفوف الثانوية.

وفازت الطالبة يارا العجيمي بالمرتبة الأولى، وريتسا سليمان بالمرتبة الثانية.

وأكد مدير المدرسة الأب نقولا مالك ضرورة إيلاء الكتاب والثقافة دوراً مهماً في حياتنا، مشيراً إلى أن توجهات المدرسة هي تشجيع الطلاب على المطالعة والتأليف والإبداع إلى جانب تزويدهم بالعلم ونشر المعرفة في صفوفهم.

## مدرسة الضرير والأصم فازت بالذهبية للموسيقى

أعلنت إدارة المدرسة اللبنانية للضرير والأصم في بعيدا أن كورال المدرسة فاز بالمرتبة الأولى أي الميدالية الذهبية في برنامج الفنان زكي ناصيف للموسيقى في الجامعة الأميركية في بيروت الذي يحمل عنوان «من كل مدرسة كورال ٢٠١١». وتضمنت المسابقة عرضاً موسيقياً غنائياً لـ ٣٠ مدرسة عادية.

## المهنية الرسمية الأولى في جبيل مدرسة آده الفنية



دشن المدير العام للتعليم المهني والتقني أحمد دياب ممثلاً رئيس الجمهورية ميشال سليمان مبنى مدرسة آده الفنية في جبيل، وأزاح مع مدير المدرسة جوزف صليباً الستارة عن لوحة تذكارية تؤرخ للمناسبة التي تضمنت أيضاً تخريج ٦٢ تلميذاً وتلميذة شكلوا الدفعة الأولى، في حضور سياسيين ورؤساء بلديات ومخاتير ومديري المدارس والمعاهد الفنية وجمع من المدعوين.

وألقى مدير المدرسة جوزف صليباً كلمة أشار فيها إلى أن «هذه المدرسة التي دشنت في عهد ابن هذه المنطقة الرئيس ميشال سليمان هي المهنية الرسمية الوحيدة في قضاء جبيل وساحل وفتوح كسروان».

تلاه عضو المجلس البلدي في آده جورج كريم في كلمة البلدية داعياً المتخرجين إلى «أن ينهلوا من تاريخ آده حتى تتكامل مسيرتهم بالنجاح».

أما رئيس بلدية جبيل زياد الحواط فأكد في كلمته «العلاقة التاريخية والرمزية التي تربط آده بجبيل والتي رفعت رأس الوطن وشكلت رأس حربة في الدفاع عن قيم الحرية والديمقراطية في لبنان»، مشيراً إلى «استمرار البلدية بإيلاء التعليم المهني والتقني الأهمية اللازمة من خلال دعمه بكل ما يحتاجه من تجهيزات».

وقدم الحواط باسم المجلس البلدي درعاً تقديرياً إلى صليباً.

وألقى دياب كلمة أشار فيها إلى أن «هذا الاحتفال ليس فقط لتدشين مدرسة فنية وتخريج الدفعة الأولى من تلامذتها بل لجعل الرئيس سليمان هذا الصرح المهني باباً واسعاً يدخل من خلاله طلاب هذه المنطقة إلى ميدان الاختصاص المهني الواسع والمتعدد الاختصاصات ويعطي بطاقة أمان للمتخرجين».

ولفت إلى أن «مشروع المرسوم الذي يتناول إعادة تنظيم جميع حقول شهادات التعليم المهني والتقني على أسس حديثة قد أنجز وسيحال إلى مجلس الوزراء للموافقة عليه بعد تشكيل الحكومة ليوافر تطويراً كبيراً لهذا التعليم على المستويات والاختصاصات كافة».



## رئيسة المركز تؤكد:

### «الجهود مستمرة لتنزيه المناهج والكتب عن أي تشويه لصورة المرأة»

أما في المناهج التعليمية والكتب المدرسية فقد تمت التوعية على مفهوم النوع الاجتماعي والسعي إلى إدماج هذا المفهوم في السياسات والبرامج والموازنات والعمل على تطوير مناهج حساسة للنوع الاجتماعي في كل مراحل التعليم العام ما قبل الجامعي ، بهدف طرح بعض الأنماط المتعلقة بالأدوار الاجتماعية بوصفها سبباً من أسباب التمييز في المجتمع في الحياة العائلية والعملية.

كما عرضت رئيسة المركز بشكل واضح ومفصل لما يقوم به المركز لتأمين مراعاة مفهوم النوع الاجتماعي في المناهج والكتب المدرسية والعمل على إلغاء الصورة النمطية للمرأة فيها. ولفتت الرئيسة إلى أن نتاج هذا المشروع سوف يتم استثماره في إطار خطة تطوير المناهج وتأليف الكتب المدرسية التي يقوم المركز بتنفيذها راهناً.

وأشارت إلى إن المركز التربوي للبحوث والإنماء إذ يعي أهمية إدخال هذه المفاهيم ضمن المناهج التعليمية والكتب المدرسية والدورات التدريبية التي يتم تنفيذها، فإنه مصرّ في الوقت عينه على تثبيت هذه المفاهيم وتحويلها إلى ممارسات سلوكية مستدامة، من خلال رزم وأنشطة تركز على هذه المواضيع في إطار التربية من أجل التنمية المستدامة، ما يسهم بشكل مباشر وفعال في نشر ثقافة المساواة مما يشجع المرأة باتجاه العطاء أكثر من أجل لبنان.

أكدت رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي مليحه فياض أن المركز التربوي وقّع في العام الحالي ٢٠١١ اتفاقية تعاون مع مكتب الأونيسكو الإقليمي في بيروت لتنفيذ مشروع «دعم المساواة بين الجنسين في التعليم في لبنان» ومن أبرز مكونات هذا المشروع إجراء عملية مسح شاملة لكل الكتب الصادرة عن المركز التربوي وللمراحل التعليمية كافة باللغات الثلاث لتشمل ما يزيد على ١٠٠ كتاب، بهدف كشف النصوص التي لا تحترم كرامة المرأة وقدراتها وكشف الصور والمفاهيم التقليدية الجامدة إذا كانت موجودة بطريقة أو بأخرى في هذه الكتب. كلام رئيسة المركز جاء في خلال مداخلة ألقته في حلقة الحوار حول موضوع التربية النوعية والمساواة في لبنان. وجاءت هذه الحلقة في إطار أسبوع التعليم للجميع تحت شعار «التعليم للفتيات والنساء الآن! إنه حق فأدوه بحق»، أقامتها اللجنة الوطنية اللبنانية للأونيسكو بالتعاون مع مكتب المنظمة الإقليمي في بيروت ، عرضت خلالها مقارنة للوضع التربوي في لبنان منطلقة من بعض المعطيات التي ظهرت في المؤشرات التربوية بحسب إحصاءات العام الدراسي ٢٠٠٩-٢٠١٠ وقد بيّنت هذه الأرقام أن نسبة الانتساب المدرسي شبه متعادلة بين الذكور والإناث في كل مراحل التعليم العام ما قبل الجامعي، وأظهرت بشكل واضح أن نسبة النجاح ومعدلات الانتهاء في المراحل التعليمية تميل لمصلحة الفتيات في لبنان.

## تسليم شهادات ICT للأساتذة والمديرين تويجاً لمشروع مشترك بين

### المركز التربوي للبحوث والإنماء والمجلس الثقافي البريطاني

أي مدير سيتولى مهام إدارة المدرسة في لبنان.

ثم ختمت كلمتها بتشجيع المتدربين من أجل تطوير أنفسهم وبالتالي تطوير عملية التعليم وتحفيزهم معنوياً ومادياً. وأنهت كلمتها بتهنئة المتدربين على إنجاز هذه الدورة وبشكر الجانب البريطاني على الدعم المقدم من قبله وجميع الذين ساهموا في إنجاز هذا المشروع إن من المركز التربوي أو الإدارات التربوية المعنية في الوزارة.

أما مديرة المجلس الثقافي البريطاني باربرا هيويت فقد أثنت في كلمتها على العمل مع المركز التربوي للبحوث والإنماء وأكدت أن الغرض من عمل المجلس الثقافي البريطاني في لبنان هو بناء الثقة في المملكة المتحدة وتعزيز أسس المشاركة معها من خلال تبادل المعرفة والأفكار بإقامة مشاريع تهدف إلى تعزيز التفاهم بين المعلمين والطلاب في البلدين من طريق التواصل بين المدارس من خلال هذه المشاريع المنهجية المشتركة.

وختم الوزير بكلمة هنا فيها للأساتذة والمديرين على هذه الخطوة شاكرًا جميع الذين تعاونوا لإنجاز هذا العمل.

تنفيذاً لعقد الاتفاق التعاوني الموقع بين المركز التربوي للبحوث والإنماء والمجلس الثقافي البريطاني بشأن تدريب أفراد الهيئة التعليمية على مشروع I.C.T. (تقنيات المعلومات في التعليم) أقيم احتفال في وزارة التربية والتعليم العالي - بمناسبة تسليم شهادات I.C.T. للأساتذة والمديرين المتدربين على تطبيق المعلومات في التعليم بحضور وزير التربية والتعليم العالي وسفيرة المملكة المتحدة ومديرة المجلس الثقافي البريطاني في لبنان.

وقد ألقى رئيسة المركز الدكتورة ليلي مليحه كلمة ركزت فيها على أهمية هذه الدورات وفعاليتها في الحياة المدرسية متنية بذلك على الجهود التي قدمها المركز الثقافي البريطاني لإعداد مدرّبين أساسيين لبنانيين، قاموا بدورهم بتدريب زملاء لهم، فتشكل بذلك فريق عمل وطني قادر على تطوير خبرات المديرين والأساتذة في مجال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. كما تناولت رئيسة المركز مشروع القيادة الإستراتيجية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التطوير المهني للمديرين الذي تم تطبيقه في بريطانيا وسوف يشكل هذا المشروع مرجعية أساسية في مجال تحديد مواصفات

## ورشة عمل ختامية لمشروع المواطنة في المدارس



في إطار العقد التعاوني بين «المركز التربوي للبحوث والانماء» و«المركز اللبناني للتربية المدنية»، لتنفيذ «مشروع المواطنة» في المدارس، عُقدت ورشة عمل ختامية في قاعة المحاضرات في «المركز التربوي للبحوث والانماء» في الدكوانة، على مدى يومين متتاليين، في ١٠ و ١١ أيار ٢٠١١، شاركت فيها اثنتا عشرة مدرسة من محافظتي بيروت وجبل لبنان، وهي: الشياح الثانية الرسمية المختلطة - فرع إنكليزي، رمل الظريف المتوسطة الرسمية المختلطة، متوسطة الدكوانة الرسمية، وادي شحور الرسمية المتوسطة المختلطة، متوسطة برمانا الرسمية المختلطة، يحشوش المتوسطة الرسمية المختلطة، كفرشيفا الرسمية المختلطة، اسكندر رزق الرسمية المختلطة، البنية الرسمية المختلطة، متوسطة تحويطة الغدير الثانية الرسمية (ب.ظ)، تكميلية جبيل الرابعة الرسمية.

وقد عُرضت في خلال هذه الورشة، المشاريع المنجزة من قبل التلامذة على لجنة تحكيمية تألفت من السيدة رلى مخايل، مديرة المركز اللبناني للتربية المدنية، والسادة ميشال بدر وحنا عوكر وجوزف يونس، من «المركز التربوي للبحوث والانماء»، وقد تناولت هذه الورشة مواضيع عدة تتعلق بـ: «البيئة والتلوث»، «العنف ضد الأطفال»، «التحرش الجنسي»، «الغلاء المعيشي»، «المخدرات»، «دمج ذوي الاحتياجات الخاصة في المدارس»، و«حقوق الطفل» و«حقوق التلامذة بمدرسة مستوفية شروط السلامة العامة في أدنى الحدود».

أما المدارس التي فازت بالمراتب الأولى، فهي:

متوسطة برمانا الرسمية، التي عالجت موضوع التحرش الجنسي لدى الأطفال.

مدرسة البنية الرسمية المتوسطة، التي عالجت موضوع صعوبة الوصول إلى ملعب المدرسة.

مدرسة الشياح الرسمية المتوسطة، التي عالجت موضوع مكب النفايات الوهمي أمام المدرسة.

بالإبداع وروحية العمل الجماعي، تميزت جميع المشاريع التي قدّمها التلامذة، الذين شعرنا أنهم تواقون إلى بقاء لبنان وراقيه، وبأنهم هم العمود الفقري له.

## رئيسة المركز التربوي للبحوث والانماء تشارك في مؤتمر دولي حول «مشروع المواطنة»



في إطار مشروع «المواطنة»، لبّت رئيسة المركز التربوي للبحوث والانماء الدكتورة ليلي مليحه فياض يرافقتها مقرر عام مادة التربية الوطنية السيد ميشال بدر ورئيسة المركز اللبناني للتربية المدنية السيدة رلى مخايل دعوة Center for Civic Education للمشاركة في مؤتمر دولي في واشنطن في الفترة الواقعة ما بين ٢٨ نيسان و ٣ ايار ٢٠١١، وهدفت الدعوة إلى:

التعرّف إلى نتائج مباراة بين تلامذة من مدارس مختارة من مختلف الولايات الأميركية بعنوان *We the people*.

تبادل الخبرات والأفكار بين الأساتذة والتلامذة المشاركين في المؤتمر ومندوبي الوفود المشاركة.

مناقشة مناهج التربية المدنية في نظامي التعليم في كل من الولايات المتحدة الأميركية والجمهورية اللبنانية.

الآليات المعتمدة لتطوير مناهج التربية المدنية وتحديثها في كل من الولايات المتحدة والجمهورية اللبنانية.

تخلّل الزيارة الاطلاع على دروس تطبيقية نُفّذت في بعض المدارس وحضور جلسات حوار ومناقشة حول بعض المواضيع بين التلامذة ولجان ضمّت بين أعضائها قضاة أميركيين.

وقد أبدى الجانب الأميركي إعجابه وتقديره لجهود الجانب اللبناني المتمثل بوزارة التربية والتعليم العالي والمركز التربوي للبحوث والانماء وبالتعاون القائم مع المركز اللبناني للتربية المدنية في مجال تعزيز المواطنة في المدارس اللبنانية ومشاركة التلامذة في قضايا مجتمعهم ووطنهم.



## المركز التربوي للبحوث والإنماء والمركز اللبناني للتربية المدنية في الاحتفال التكريمي للمدارس المشاركة في مشروع المواطنة

الإلكترونية. وإذا استعرضنا مشاريعهم نجدها شاملة ومتنوعة بحيث تضمنت التوعية على مخاطر المخدرات ورفع درجة الوعي تجاهها، كما قاربوا ضرورة إدراج التربية الجنسية في المدارس الرسمية، كما تطرّقوا إلى المواضيع البيئية من جوانبها كافة، مثل معالجة النفايات وتلوث الهواء والمياه ومجري الأنهر، وتطرقوا إلى موضوع غلاء المعيشة ومتطلبات الحياة اقتصادياً واجتماعياً، ودخلوا قطاع الطاقة من محروقات وكهرباء ووجهوا بحوثهم نحو ترشيد الطاقة واستخدام الطاقة البديلة والتطبيقية. وذهبوا في قضايا البيئة إلى الشاطئ ومياه البحر ومياه الشفة وقابلوا المسؤولين وحققوا خطوات عملية على الأرض للوصول إلى بيئة نظيفة وحيوية.

وشكلت قضايا العنف ضد الأطفال واستيعاب ذوي الاحتياجات الخاصة في المدارس هاجساً وطنياً واجتماعياً، فخططوا له وقاربوا الحلول مع المسؤولين داخل المدرسة وخارجها. وألقى مدير التعليم الثانوي محيي الدين كشلي كلمة وزير التربية والتعليم العالي الدكتور حسن منيمنة وقال فيها: «يُسعدني أن نلتقي اليوم المدارس المشاركة في «مشروع المواطنة» الذي تم تنفيذه بجهد مشترك بين المركز التربوي للبحوث والإنماء والمركز اللبناني للتربية المدنية، وإنني إذ أحیی هذا الجهد التربوي المثمر، أهنيء المدارس المشاركة وإداراتها وأساتذتها وتلامذتها، لأنني أعتبر أن كل مشاريعنا وخططنا التربوية تبقى من دون جدوى إذا لم توصلنا إلى إعداد جيل يوظف كل علومه وجهوده من أجل وطنه ومواطنيه ومجتمعه، فيشكل مع أقرانه إطاراً لحياة كريمة وفاضلة ضمن بيئة نظيفة وملائمة، يحافظ فيها المواطنون على النظافة والرقي في العلاقات المبنية على الاحترام وقبول الآخر، وتكريس مبادئ الحرية وحقوق الإنسان وتغليب العام على الخاص في القضايا الوطنية والعامّة.

نظّم المركز التربوي للبحوث والإنماء احتفالاً تكريمياً للمدارس المشاركة في «مشروع المواطنة» للعام الدراسي ٢٠١٠/٢٠١١ في قصر الأونسكو - بيروت، الذي أنجزه «المركز التربوي للبحوث والإنماء» والمركز اللبناني للتربية المدنية» في عدد كبير من المدارس الرسمية الموزعة على مناطق لبنان كافة، في حضور مدير التعليم الثانوي محيي الدين كشلي ممثلاً وزير التربية والتعليم، مدير التعليم الابتدائي جورج داوود، رئيس مكتب الإعداد والتدريب حنا عوكر، رئيس دائرة التعليم الابتدائي هادي زلزلي، رئيسة منطقة جبل لبنان التربوية منى حيدر، وأعضاء في اللجنة التنفيذية للمشروع بدري نجم، نزار غريب، ميشال بدر والدكتورة وفاء قطب وجمع من مديري المدارس المشاركة وأساتذتها وتلامذتها.

بعد النشيد الوطني وتقديم من جوزف يونس تم عرض فيلم وثائقي عن أعمال التلامذة في «مشروع المواطنة»، تحدث بعده مديرة المركز اللبناني للتربية المدنية رولى مخايل فقالت: «مواطنون، معنيون، مشاركون في التغيير» عنوان اختاره «المركز اللبناني للتربية المدنية» لأحد برامج «مشروع المواطنة» الذي بدأ العمل فيه منذ العام ٢٠٠٥ بالتعاون مع وزارة التربية والمركز التربوي للبحوث والإنماء وطالت نشاطاته القطاعين الرسمي والخاص. هذا المشروع درب أكثر من ٣٠٠ أستاذ من أساتذة الإنسانيات والتربية المدنية ونفذ في أكثر من ٢٠٠ مدرسة على امتداد جغرافية الوطن وشارك فيه أكثر من ١٢٠٠٠ طالب وطالبة.

ثم ألقى رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي مليحه فياض كلمة قالت فيها: لقد تعاطى تلامذة المدارس في مشروع المواطنة بكل جدية ووعي، مع قضايا يعانون منها، وتشكل لهم وللمعلمين وأهاليهم هواجس مستمرة ويطلعون على تطورها في وسائل الإعلام وعبر شبكة المعلومات والمواقع

## ورشة عمل حول موضوع «القيم والذات»

تمحور موضوع الورشة حول كيفية تمكين الأولاد والشباب من التعرف إلى القيم، إلى التفكير والتأمل في كل قيمة بهدف تطوير مهارات اجتماعية إيجابية في ما بينهم، وتعلم مهارات التواصل السليم والبناء.

وقد تمّ خلال الورشة عرض أفلام تربوية ومناقشتها إضافة إلى قراءة بعض القصص الهادفة والتعليق عليها واستخلاص القيم منها، حيث توصل المشاركون من خلال العمل ضمن مجموعات إلى ابتداء طرائق إيجابية ومسالمة للتعامل مع نزاع، بما في ذلك مهارات لحل هذا النزاع والعمل على تفاديه عبر التعرف إلى القيم واكتسابها من خلال العملية التعليمية/التعلمية والتربية المجتمعية.

«القيم والذات» عنوان ورشة العمل التي قامت بإعدادها وتنفيذها رئيسة قسم العلوم في المركز التربوي للبحوث



والإنماء الزميله ابتهاج صالح وذلك على مدى يومين في مركز المطالعة والتنشيط في ثانوية بنت جبيل الرسمية بدعوة من الرابطة الثقافية لآبناء بنت جبيل حيث شارك فيها عدد من أساتذة التعليم الرسمي إضافة إلى مرشدات في جمعيات أهلية وبعض أولياء أمور الطلاب.



## تدريب المدربين على برنامج التدريب البيئي

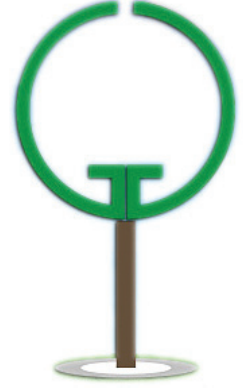
هدفت هذه الدورة إلى رفع مستوى الوعي البيئي والاقتصادي والعمراني، من خلال تزويد المدربين بالمعلومات والإحصائيات والمعطيات الحديثة وتحديد المسؤولية المترتبة على لبنان والدول العالمية للإبقاء على بيئة نظيفة صحية خالية من التلوث وبعيدة عن الاندثار وتعرض الكوكب للخطر. كما هدفت إلى إكساب المشاركين المهارات لإدماج هذه المعطيات في تدريب المعلمين ضمن إطار المناهج الجديدة والهادفة إلى تحقيق التنمية المستدامة كعنصر أساس في الحفاظ على الموارد البيئية والطبيعية وعلى الكوكب خدمة للأجيال القادمة، بالإضافة إلى جعل المعلمين قادرين على تنفيذ أنشطة صافية مع تلامذتهم بما يتلاءم مع مضامين المواد الأكاديمية داخل الصف، وأنشطة لاصفية في إطار مشاريع الأندية البيئية والصحية.

كانت ظروف التدريب جيدة، واتبعت طرائق تربوية متنوعة، وشارك المدربون بفعالية في المناقشات والحوارات والنقد الموضوعي وحل المشكلات، وفي صياغة تصورات ومقترحات لجعل لبنان بيئة خضراء آمنة وصحية.

وفي ختام الدورة وزعت شهادات على المشاركين، وتم الاتفاق على تزويد مكتبة الدار والمدربين بجميع المحاضرات والمعطيات والمستندات مسجلة على قرص مدمج، وإلى البدء بدرس مشاريع تتعلق ببيئة خضراء في الدار وتعديل مصدر الكهرباء فيها ليتم بواسطة الطاقة الشمسية.

أشرف على تنفيذ الدورة ومواكبتها مكتب الإعداد والتدريب، واللجنة التنفيذية للمشروع، والهيئة الإدارية في الدار، ومجموعة من الخبراء في جمعية غرين غلوب متخصصين في مجالات التلوث والبيئة والعمران والطاقة المتجددة.

عقد المركز التربوي للبحوث والإنماء وجمعية غرين غلوب اتفاقاً تعاونياً، يهدف إلى المساهمة في عملية بناء شخصية المواطن الصالح الذي يحافظ على موارد لبنان الطبيعية، وبيئته، والعمل على وقايتها وتحسينها، وصيانتها باستمرار، وذلك عبر تطوير قدرات المدربين على برنامج خاص تحت عنوان «التدريب البيئي» من خلال ورش عمل ودورات تدريبية



تشمل جميع المدربين في مراكز الموارد في دور المعلمين والمعلمات في المواد التعليمية كافة. وهذا البرنامج التدريبي يتم على فترات تمتد كل منها على أربعة أيام عمل لكل فريق وتتمحور الموضوعات والمحاور حول البيئة المحلية والبيئة العالمية بالإضافة إلى التنمية المستدامة بأبعادها الثلاثة الاجتماعية والبيئية والاقتصادية.

وتنفيذاً لهذا الاتفاق بوشر العمل بإجراء هذه الدورات التدريبية. وقد جرت الدورة الأولى في دار المعلمين والمعلمات في جونية بتاريخ ١٧، ١٨، ٢٤، و٢٥ حزيران ٢٠١١، حضرها مديرة دار المعلمين والمعلمات والمسؤول الفني في الدار المذكورة والمدربون في جهاز التدريب المستمر.

تناولت الدورة مواضيع متعددة تمحورت حول أربعة محاور كبيرة، هي: التغير المناخي ودورها في مواجهة هذا التغير، التنوع البيولوجي في لبنان، والمياه والتلوث والطاقة المتجددة في لبنان، والتنمية المستدامة والتشويه العمراني والتربية الخضراء في لبنان.

## إنتاج Spot إعلاني ترويجي لصالح حملة الأزرق الكبير.

مساهمة من المركز التربوي للبحوث والإنماء في اليوم الوطني لتنظيف الشاطئ اللبناني الذي نظّمته جمعية «حملة الأزرق الكبير» في ٨ أيار ٢٠١١ على طول الشاطئ اللبناني، قامت وحدة التلفزيون والإذاعة التربويين بإعداد وإنتاج SPOT إعلامي ترويجي لزوم الحملة، حيث تم عرضه على جميع شاشات التلفزة العاملة في لبنان.

وقد تميّز هذا الإعلان بجودته العالية وبجرأة مضمونه، حيث تلقى رئيس الوحدة الأستاذ أسامه غنيم العديد من الاتصالات المنوّهة بهذا العمل من قبل المؤسسات الإعلامية المرئية ومن قبل بعض الجمعيات الأهلية والمنظمات التربوية.

ونشير إلى أن نجاح هذا العمل قد تم نتيجة التعاون مع منسقة التربية البيئية في المركز التربوي للبحوث والإنماء السيدة فيكي غصن سلامه، وجهود المخرج الأستاذ بيار نجار وفريق العمل المختص في التلفزيون التربوي.



## ورشة عمل حول التربية من أجل التنمية المستدامة

### ورزمة «شباب..معاً نحو تنمية مستدامة»

## (Workshop on ESD and Youth-X-Change Resource Kits)

البيئية، ابتهاج صالح رئيسة قسم العلوم وأسامة غنيم رئيس قسم التعليم المهني في المركز. تضمن برنامج عمل الورشة: جلسة عامة وثلاث مجموعات عمل مصغرة. المجموعة الأولى شملت: الأبعاد الاجتماعية أدارتها الزميلة ابتهاج صالح. المجموعة الثانية شملت: الأبعاد البيئية أدارتها الزميلة فيكي غصن. المجموعة الثالثة شملت: الأبعاد الاقتصادية أدارها الزميل أسامة غنيم. تميّز البرنامج بمداخلات إيجابية وفعالة من قبل جميع المشاركين في المحاور والموضوعات التي تضمنها البرنامج لتعكس أهمية عقد الأمم المتحدة للتربية من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤).

وقد صدرت عن الورشة التوصيات الآتية:  
- التفكير في طرائق / أساليب التدريس (الأنشطة) للتربية من أجل التنمية المستدامة؛  
- توضيح مفهوم التربية من أجل التنمية المستدامة ومجالات العمل في الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية؛  
- التركيز على الجوانب المتابعة ما بعد ورشة العمل؛  
- عقد المزيد من ورش العمل لمعلمي اللغات والطلاب، لنقل الرسالة وفقاً لطريقتهم الخاصة.



شارك المركز التربوي للبحوث والإنماء في ورشة العمل التي نظمتها مكتبة اليونسكو الإقليمية في بيروت بالتعاون مع شبكة المدارس المنتسبة لليونسكو/اللجنة الوطنية اللبنانية لليونسكو، ومؤسسة مخزومي، ومكتب معلومات المتوسط لشؤون البيئة والثقافة والتنمية المستدامة (MIO-ESDE) حول التربية من أجل التنمية المستدامة ضمن إطار مشروع «تبادل خبرات شبابية في دول المتوسط»، باستخدام النسخة العربية لورزمة التعليم والتعلم من أجل مستقبل مستدام والنسخة العربية المعدلة لورزمة «شباب..معاً نحو تنمية مستدامة»- ٢٠١٠. وقد تمثّل المركز التربوي بالزملاء فيكي غصن مسؤولة الشؤون

## حلقة تلفزيونية حول موضوع التربية على السلامة المرورية

لقد باتت السلامة المرورية شغلاً وهمّاً وطنيين نظراً لما تخلفه الحوادث المرورية من مشكلات كبيرة ومأس بأشكال متعددة، حتى باتت مطلباً وطنياً وغاية تسعى للوصول إليها. وبعدها أنجز فريق العمل في المركز التربوي للبحوث والإنماء منهج التربية على السلامة المرورية، إلى جانب كراسات الأنشطة المفصلة والمخصّصة لحلقات التعليم الأساسي: الأولى والثانية والثالثة، وللمرحلة الثانوية، باشرت وسائل الإعلام المرئية منها والمكتوبة بعرض ما تم إنجازه. وفي هذا السياق عرض تلفزيون لبنان ضمن برنامج مشاكل وحلول يوم الخميس الواقع فيه ٢ حزيران ٢٠١١ حلقة حول الموضوع تحدّث فيه الزميلة ابتهاج صالح عن العمل المنجز لناحية مضمون المنهج وكيفية تدرّجه بشكل عمودي ضمن حلقات التعليم الأساسي والثانوي كما تطرقت إلى محتوى الأنشطة وكيفية مراعاتها للمراحل العمرية.



## إنجاز المنهج النهائي للتربية على السلامة المرورية

وزير التربية والتعليم العالي السابق الدكتور حسن منيمنة خلال مؤتمر صحافي عقده في مقر الوزارة في الأونيسكو، العمل المنجز من قبل فريق المركز التربوي الذي هدف إلى جعل التربية على السلامة المرورية «جزءاً من الحياة اليومية للتلامذة؛ ذلك أن المنهج ينطلق من خصائص الطريق وعبور الشارع واستخدام الأرصفة، وصولاً إلى التزام قواعد الآداب والأصول في عدم رمي النفايات من السيارات، والصعود والنزول من الباص المدرسي، ومعرفة قواعد المرور واستخدام الإشارات الضوئية والإشارات المساعدة. أما الأنشطة فتشمل التحليل ومناقشة قصة مكتوبة أو نص عن إجراءات السلامة لدى قيادة الدراجة النارية وقانون سيرها.

كما يراعي المنهج والأنشطة الفئة العمرية التي يتم استهدافها لتطوير التدرب على فهمها والتعامل معها تطوراً منهجياً تصاعدياً حتى تصبح لغة الطريق مفهومة وراسخة بصورة طبيعية، احتراماً للقانون والوطن والحياة وحباً للذات وللآخر.



في حضور رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي مليحة فياض والفريق المشرف على إنجاز منهج وأنشطة التربية على السلامة المرورية والروزنامة السنوية، وهم: ميشال بدر رئيس قسم التربية، وابتهاج صالح رئيسة قسم العلوم، والدكتور الياس الشويري ممثل منظمة السلامة العالمية، أطلق

June 2011 حزيران

| الأحد | الاثنين | الثلاثاء | الأربعاء | الخميس | الجمعة | السبت |
|-------|---------|----------|----------|--------|--------|-------|
| ١     | ٢       | ٣        | ٤        | ٥      | ٦      | ٧     |
| ٨     | ٩       | ١٠       | ١١       | ١٢     | ١٣     | ١٤    |
| ١٥    | ١٦      | ١٧       | ١٨       | ١٩     | ٢٠     | ٢١    |
| ٢٢    | ٢٣      | ٢٤       | ٢٥       | ٢٦     | ٢٧     | ٢٨    |
| ٢٩    | ٣٠      | ٣١       |          |        |        |       |

**شكّل فريق الأبحاث التطبيقي المنهج**  
 كل من مجموع الأبحاث التطبيقية بوجه يراعى ما ذكره فريق الأبحاث التطبيقي  
 الأساسية (المناهج) وفقاً للنسب  
 التربوي أو التربويين الأخرى، على وجه الخصوص  
 الأبحاث التربوية الأخرى

**إشارات تنظيمية أو ممانعة**

- منوع الدخول لسيارات التوكسيات All vehicles prohibited
- منوع الدخول للسيارات من الجهة المعاكسة من الجهة المعاكسة Prohibited for vehicles from the opposite direction
- منوع التوقف أو الانتظار No stopping
- منوع الوقوف والتوقف No waiting on main thoroughfare
- إشارات تنظيمية أو ممانعة
- منوع الدخول للسيارات No entry
- منوع التوقف أو الانتظار No stopping
- منوع الوقوف والتوقف No waiting on main thoroughfare

كل عام ٢٠١١ تم إكمال نظام الإشارات الضوئية بالمرور في المدينة والأحياء السكنية من قبل  
 ويليام غليغلي William Ghiglieri

May 2011 أيار

| الأحد | الاثنين | الثلاثاء | الأربعاء | الخميس | الجمعة | السبت |
|-------|---------|----------|----------|--------|--------|-------|
| ١     | ٢       | ٣        | ٤        | ٥      | ٦      | ٧     |
| ٨     | ٩       | ١٠       | ١١       | ١٢     | ١٣     | ١٤    |
| ١٥    | ١٦      | ١٧       | ١٨       | ١٩     | ٢٠     | ٢١    |
| ٢٢    | ٢٣      | ٢٤       | ٢٥       | ٢٦     | ٢٧     | ٢٨    |
| ٢٩    | ٣٠      | ٣١       |          |        |        |       |

**شكّل فريق الأبحاث التطبيقي المنهج**  
 كل من مجموع الأبحاث التطبيقية بوجه يراعى ما ذكره فريق الأبحاث التطبيقي  
 الأساسية (المناهج) وفقاً للنسب  
 التربوي أو التربويين الأخرى، على وجه الخصوص  
 الأبحاث التربوية الأخرى

**إشارات تنظيمية أو ممانعة**

- منوع الدخول للسيارات التوكسيات Trucks prohibited
- منوع الدخول للسيارات من الجهة المعاكسة من الجهة المعاكسة Prohibited for vehicles from the opposite direction
- منوع التوقف أو الانتظار No stopping
- منوع الوقوف والتوقف No waiting on main thoroughfare
- إشارات تنظيمية أو ممانعة
- منوع الدخول للسيارات No entry
- منوع التوقف أو الانتظار No stopping
- منوع الوقوف والتوقف No waiting on main thoroughfare
- منوع الدخول للسيارات No entry
- منوع التوقف أو الانتظار No stopping
- منوع الوقوف والتوقف No waiting on main thoroughfare

كل عام ٢٠١١ تم إكمال نظام الإشارات الضوئية بالمرور في المدينة والأحياء السكنية من قبل  
 ويليام غليغلي William Ghiglieri



## تسليم أجهزة كمبيوتر محمولة وشهادات تقدير لمجموعة من المدارس

### ضمن مشروع Connecting Classrooms

كلمة قالت فيها:

إنه لمن دواعي سروري أن أتواجد في ما بينكم هذا الصباح لأقدم جوائز للفائزين في مسابقة Connecting Classrooms و Connecting Classrooms Online هو بوابة مركزية، صُممت خصيصاً لتمكين عدد كبير من المدارس من المشاركة في شراكات دولية مهمة مع مدارس عبر العالم. وهنا في لبنان، تشارك حالياً ٥٤ مدرسة في المشروع ومن خلال البوابة، تصل إلى أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتجد مدارس شريكة وتعمل معها في المملكة المتحدة وفي بلدان أخرى في المشروع.

ألقت رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي مليحة فياض كلمة الوزير قالت فيها:

يسعدني أن يستمر التعاون مع الجانب البريطاني في برامج ومشاريع تدريبية تشاركية، تتيح أمام أساتذتنا وتلامذتنا في المدارس الرسمية الاستفادة من فرص فريدة للتنمية المهنية والتواصل مع نظرائهم في أنحاء العالم كافة، مستخدمين وسائل تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات للعمل معاً، وإن مثل هذه الدورات والمسابقات، بما تتيحها من الفرص لتحقيق التنمية المهنية للمعلمين وتطوير الشراكات بين التلامذة سواء عبر الإنترنت أو بصورة مباشرة من طريق بناء شبكة من سفراء المجلس الثقافي البريطاني تُصَب في خانة رفع الكفايات التقنيّة والتربويّة والمهنيّة للمعلمين والتلامذة، وتساعد على تمهين التعليم من طريق مواكبته للعصر.

إن هذا التعاون مع الجانب البريطاني الكريم ممثلاً بسعادة السفيرة البريطانية السيدة فرانسيس غاي، وبمديرية المجلس الثقافي البريطاني في بيروت والمدرّبين والخبراء ومع الاختصاصيين في المركز التربوي للبحوث والإنماء والمديرية العامة للتربية يشكل واحدة من التجارب الناجحة والمثمرة.

وإننا نشكر الحكومة البريطانية ومؤسساتها على هذا الدعم، وعلى إسهاماتها السابقة في التدريب وتطوير الكفايات، ونهنئ الأساتذة والتلامذة المشاركين في هذه المسابقة وندعو إلى استثمار المعارف والإضافات والكفايات التي تؤمنها هذه الأنشطة، ليتسع إطار الفائدة الوطنية منها، ولكي لا تبقى محصورة بالعدد الذي يحظى بالتدريب، بل لنعمل على توسيع الإطار وتعميم الفائدة ومراكمة التجارب الناجحة.

ثمّ تمّ عرض فيلم وثائقي عن مشاريع التلامذة والمشاركة في تنفيذها، بعد ذلك سلّمت فياض والسفيرة غاي أجهزة الكمبيوتر وشهادات التدريب للمدارس المشاركة والمستحقّة.



سلّمت رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي فياض وسفيرة بريطانيا لدى لبنان فرانسيس ماري غاي، أجهزة كمبيوتر محمولة لمديري وتلامذة سبع مدارس رسمية وخاصة فازوا في مسابقة نظمها المجلس الثقافي البريطاني تهدف إلى إرساء شراكات تعاونية بين المدارس على الصعيد الدولي تظهر مدى الإبداع الفكري والعلمي للتلامذة. تمّ ذلك في حفل أقيم في قاعة المحاضرات في الوزارة، في حضور المدير العام للتربية فادي يرق، مدير التعليم الابتدائي جورج داوود، رئيس مكتب الإعداد والتدريب حنا عوكر، رئيسة قسم اللغة الإنكليزية ساميا أبو حمد، رئيس جمعية المقاصد الخيرية الإسلامية أمين الداعوق، المدير العام لمدارس العرفان التوحيدية الشيخ سامي أبي المنى، وجمع من المدارس المشاركة ومديريها وأساتذتها والتلامذة المشاركين.

وتحدثت مديرة المشروع ميساء ضاوي فقالت: يشرفنا في هذا اليوم الأغر أن نرحب بكم لتبليغكم دعوة المجلس الثقافي البريطاني الذي أحبّ أن يجعل من هذا اللقاء مناسبة لتكريم بعض المدارس التي شاركت في المسابقة التي أجازها المجلس والتي جاءت النتائج فيها تظهر مدى الإبداع الفكري والعلمي الذي ميّزها عن سواها.

يُقدم برنامج (Connecting Classrooms) CCO Online إطاراً شاملاً ومحورياً للاستخدامات الفعالة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وذلك لدعم شراكات تعاونية بين المدارس على الصعيد الدولي من خلال بوابة مركزية Online Portal .

وأثنت على المدارس لحرصها على تنمية الطاقات لدى طلابها وحرص الأساتذة الذين عملوا على إنماء الأفكار وتطويرها لدى هؤلاء الطلبة.

ألقت مديرة المجلس الثقافي البريطاني السيدة بربرا هيويت

## أنشطة مشتركة بين المركز التربوي والمجلس الثقافي البريطاني

العربية في شهر تموز ٢٠١١ التي عقدت في تلال البقاع الغربي - خربة قنارف، فهي: مدرسة الأفق الجديد، مدرسة الباروك الرسمية، مدرسة الامام جعفر الصادق جويبا، مدرسة العرفان السمقانية، مدرسة القديس انطونيوس، مدرسة الاليزيه، مدرسة البشارة الرميث، مدرسة المقاصد القرعون، مدرسة المقاصد كامد اللوز، مدرسة قصر النياح، مدرسة فينيكس، مدرسة الشرفة، مدرسة الراهبات الانطونيات زحلة، مدرسة كفرشما للراهبات الباسيليات الشويريات، مدرسة زحلة للراهبات الباسيليات الشويريات، مدرسة الزهراء عيتا الشعب، مدرسة الامام الصدر الهرمل، مدرسة المقاصد سلعة، مدرسة المقاصد الصوري، مدرسة التراث، مدرسة الراهبات الانطونيات رومية، مدرسة الامام باقر الهرمل.

قام بتنسيق هذه الدورة مديرة المشروع السيدة ميساء الضاوي ورئيسة قسم اللغة الإنكليزية في المركز التربوي السيدة سامية أبو حمد شاهين.

### Reading Challenge

إن مشروع «Reading Challenge» هو مشروع بريطاني عالمي بلغ عدد المشاركين فيه ٢٠,٠٠٠ طالباً في ٢٤ بلداً. هدف المشروع هو تحفيز التلامذة على مطالعة كتب باللغة الإنكليزية حول محور معين. وقد تمّ انتقاء محور الفضاء لهذا العام. أما الغاية منه فليس التهافت على قراءة أكبر عدد ممكن من الكتب وإنما الاستمتاع بالمطالعة واكتشاف كتب جديدة بحلّة ممتعة. إن مشاركة ما يقرأه الطفل مع أهله ومعلميه ورفاقه يعدّ إنجازاً مهماً. تمّ تأمين ٤ مجموعات للكتب تحتوي كل منها على حوالي ٧٠ كتاباً موجهة إلى تلامذة الحلقتين الأولى والثانية من التعليم الأساسي.

أما آلية المشروع فهي على الشكل الآتي:

تبقى كل مجموعة لمدة شهر في المدرسة.

تعيّن المدرسة منسقاً يكون مسؤولاً عن حسن سير المشروع.

يشجع المعلم التلامذة على قراءة الكتب ويُعطي التلميذ حريّة الاختيار والقراءة إما أثناء وجوده في الصف أو في وقت الفراغ. يدوّن التلميذ ملاحظاته حول كل كتاب أو جزء منه.

يعطي التلميذ شهادة مشاركة.

تقام مباراة وتوزع جوائز على المتميزين.

يتكفل المركز الثقافي البريطاني بنقل الكتب من وإلى كل مدرسة.

### SLICT

عقدت خلال شهر تموز ٢٠١١ ورشة عمل لمديري عدد من المدارس وفقاً لبرنامج إقليمي يهدف إلى تمكين مديري المدارس في منطقة الشرق الأدنى وشمال إفريقيا من تطوير مقاربة استراتيجية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مدارسهم. وهذا البرنامج المعروف رسمياً باسم «القيادة الاستراتيجية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لمديري المدارس» (SLICT) بدأ تنفيذه في المملكة المتحدة سنة ٢٠٠١ عندما أطلقت «الكلية الوطنية للقيادة المدرسية» (NCSL) سلسلة من برامج التنمية المهنية، مثل «التأهيل المهني الوطني للقيادة» (CPQH)، حيث سرعان ما تبين أنه على الرغم من ان تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أخذت تشكل تحدياً إدارياً مهماً للمدارس فإن الإدارة الفعّالة لهذه التكنولوجيا لم تلق ما تستحقه من اهتمام وحسن تخطيط.

وفي الوقت نفسه كانت «وكالة التعليم والاتصالات البريطانية» تدعم البحوث الجارية لتحديد العوامل التي تسهل أو تعيق إدماج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المناهج المدرسية. واستناداً إلى نتائج هذه البحوث الأساسية وضعت «الكلية الوطنية» بمشاركة «وكالة التعليم والاتصالات» مشروعاً رائداً أسمته «القيادة الاستراتيجية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لمديري المدارس (SLICT)»، وأخذت تنفذ برنامجاً للتدريب شمل في المرحلة الأولى نحو ١٨٠٠٠ مدير عامل وبعد ذلك تم إدخاله في صلب مناهج اعداد المرشحين لتسليم إدارة المدارس في بريطانيا. أما في لبنان، فقد تم إدخال البرنامج وتمويله من قبل المجلس الثقافي البريطاني وذلك ضمن المشاريع المشتركة بين المركز التربوي والمجلس الثقافي البريطاني.

والواقع ان لبنان تعرّف إلى البرنامج على يد الخبير رتشرد بيتراسك في العام ٢٠٠٧ وذلك من خلال ورشة عمل عقدت في قصر الميرامين في بيت الدين. وجرى بعد ذلك تعديل المواد التدريبية ليوائم الأوضاع اللبنانية. وقد قامت بالتعديل المدرّبتان غنى بدوي حافظ وسامية أبو حمد شاهين، كما أضيف إلى البرنامج جزء نظري وافق عليه فريق عمل SLICT البريطاني. ومنذ العام ٢٠٠٨ انخرط في هذا البرنامج مديرو أكثر من ٢٥٠ مدرسة شاركوا في هذه الورش التي تستغرق الواحدة منها ثلاثة أيام وتعد مرتين في السنة بالعربية والإنكليزية.

أما المدارس اللبنانية التي شاركت في ورشة المديرين في اللغة



## Rosary School Students Visit Caracalla Theater



Another spectacular performance

The Rosary School students visited Mr. Abdel-Halim Caracalla at the "Theatre L'Ivoire" in Sin El-Fil. This visit was organized by Mrs. Samya Abou Hamad, the Head of the English Department at CERD and Mrs. Mayssa Dawi the Connecting Classrooms Project Manager from the British Council.

The visit was one of the Connecting Classrooms activities in Lebanon. The Rosary Schools in Lebanon have established links with schools in Bromley-UK in the academic year 2010 -2011 and have been working on many topics as joint curriculum projects with their teacher Mrs. Dalal Fakhoury Dbeis. One of the common themes was Identity.

Having appreciated the projects about Caracalla as one of the symbols of the Lebanese identity who combined disciplines of western dance style with the movements and traditions of the Arab heritage, Mr. Abdel-Halim Caracalla personally invited the directors, teachers, and students of schools in Byblos and Cornet El-Hamra, to attend a performance of his dancing group.

Mr. Abdel-Halim Caracalla, Mr. Rifa'at Tarabay, Mr. Omar Caracalla, and Mr. Abdel-Halim's staff were all on hand at the theatre. Mr. Caracalla explained how he founded the Dance Theater in the Middle East and talked about the worldwide performances. He gave a briefing about 'Zayed and the Dream' and then the show started. It was an eminently entertaining and informative show. The songs explained the history part, and the performance of the dance group gave students the chance to see the spectacular dance theater part. This was the story of

Sheikh Zayed Bin Sultan Al-Nahyan, the late President and Founder of the United Arab Emirates, told with glorified affection and immense national pride.

The dancers added a stunning scene. They demonstrated an outstanding medley of folk dances and performed a thrilling act with the lithe female dancers throwing and stretching their arms, interspersed with the light dynamism of the men's balletic leaps. They ran in circles, stood in lines with shaking shoulders, and hit the floor with courageous steps. The group also showed us another performance of modern dance that was performed in the "Two Thousand and One Night".

After an hour of the breathtaking performance, the students went on stage and presented some of their talented performances. A group sang a song for Children Rights, others performed a scene revealing the Lebanese traditions, one of which was a short "Zajal" in the English language. Other students talked briefly about Caracalla and the research they did for their project. Eliana Demian performed a dance that captured the attention and appreciation of Mr. Caracalla and the audience. Other students played different musical instruments and danced, and it all ended with some questions to Mr. Caracalla whose answers revealed much information about his broad experience and his art of dancing.

Finally the director of the Rosary School in Kornet al Hamra, Sister Sylvestre Alam, thanked Mr. Abdel Halim Caracalla, and the students offered bouquets of flowers and thanked him for the the beautiful performance.spectacular performance



Mr. Caracalla guiding his group

## TKT Teachers Training Program

Teachers of English from public schools completed a 20 hour training program arranged by the British Council to develop student-centred teaching methodology and prepare teachers for Module 2 of the Cambridge Teaching Knowledge Test (TKT). The Teaching Knowledge Test (TKT) is a test from Cambridge ESOL about teaching English to speakers of other languages. It aims to increase teachers' confidence and enhance job prospects by focusing on the core teaching knowledge needed by teachers of primary, secondary or adult learners. It helps teachers to understand different methodologies for teaching, the 'language of teaching', the ways in which resources can be used and the key aspects of lesson planning, classroom management methods for different needs. The program was delivered over February and March 2011.

The training was delivered by 6 local Teacher Trainers in Training Centres in Saida, Nabatieh, Sur, Jounieh, Baaqline and Aley. Previously, the training was funded by HSBC and the British Educational Trust in Lebanon (BETIL). The teacher trainers involved were Carol Saadeddine, Loubna Nehmeh, Mariam Hankar, Mona Majzoub, Rana Fleihan and Yvonne Feghaly. This academic year the British Council was pleased to support the continuation of the programme in collaboration with the Center for Educational Research and Development (CERD).

The trainers are part of a cadre of experienced teacher trainers throughout Lebanon who were selected in collaboration with CERD and have attended professional development courses with the British Council to develop their training skills. To prepare for delivering this course, the trainers attended a two-day workshop at the British Council in January 2011, and cascaded the training in February and March. Exams were taken in March and results were excellent with 62% of teachers achieving the highest two bands.

The TKT course focused on planning and preparing a lesson and sequence of lessons, and the selection and use of resources and materials. This included use of English Language Teaching resources which were distributed to 6 Teacher Training Centres throughout Lebanon last summer.

Participants will receive their internationally-recognised certificates from the University of Cambridge at a ceremony at UNSECO Palace which will be attended by the Minister of Education and Higher Education, the President of CERD and the British Ambassador to Lebanon.

411 public school teachers have been trained on different modules of TKT through this programme since 2005. The British Council and CERD are looking forward to continuing this project next academic year.

The TKT project was coordinated by the British Council project manager Mrs. Claire Ross and CERD coordinator Mrs. Samya Abou Hamad Chahine.



The photo is of the Tyre group with their trainer Mona Majzoub (second from left) and Mrs Samya Abou Hamad, Head of English at the CERD (standing right)

## تحديات

### ٢٥ حزيران بمناسبة اليوم العالمي لمكافحة المخدرات



إنها تربية نفسية واجتماعية وأخلاقية ومسلكية بحيث تتناول بناء الإرادة وتحقيق الوعي والشعور بالمسؤولية واحترام الذات والحياة والرغبة في الحفاظ على الجسد... إنها تربية من أجل الحياة. وهذا يعني أن يكون الشاب على قدر كاف من الوعي يمكنه من اختيار وتحديد النمط الحياتي السليم الملائم لوجوده الاجتماعي.

من هنا نشير إلى أن أعمال الوقاية المطلوبة لا تنحصر في مسألة المخدرات من دون سواها بل انها تتناول مجمل المفاهيم الصحية والأخلاقية والاجتماعية التي تتبلور من خلال استراتيجية صحية - تربية عامة تهدف إلى بناء جيل واع مثقف يعرف ماذا يريد في الحياة.

عن جمعية أم النور - ناجي منصور (٧٩٤٢٤٤-٠٣)

"العيون بتعبّر عن مشاعر  
بس كمان بتدلّ عا تعاطي  
"خلي عينك عاولادك"  
تجمع أم التور للتأهيل  
والوقاية من المخدرات"

للسنة الثانية على التوالي، تنظم جمعية أم النور بالتعاون مع المعهد العالي للأعمال (ESA) معرضاً فنياً ومزاداً علنياً تشترك به حوالي ١٢ صالة عرض بغية تمويل الجمعية التي تعنى بالشباب المدمن فتعيد تأهيله للانخراط في المجتمع بعد تقييم بيونفسي اجتماعي وتأهيل مدته بين ١٢ و ١٣ شهراً معظمهم ٤٠٪ دون سن ٢٤ عاماً.

يستقبل مركز التأهيل حوالي ٦٠٪ من الشباب و ٣٠٪ من الشابات وتشكل المساعدات الوطنية ٢٩٪ من النفقات والمساعدات الخارجية ١٤٪ وتمول الأنشطة حوالي ٢٠٪.

يأخذ الفن حيزاً من العملية التأهيلية أما الوقاية فهي تقتصر على التحسيس، التنشئة وإعداد ناشطين في هذا الحقل.

[www.oum-el-nour.org](http://www.oum-el-nour.org)

تواجه مجتمعات اليوم تحديات كبيرة ومن أهم هذه التحديات ما يتعرض له المراهقون والشباب والكبار من تعاطي للمواد المؤثرة في النفس، هذه المواد قد تكون مسموحة او ممنوعة، إلا أنها في الحالتين تتطلب اتخاذ اجراءات وتدابير للحد من تداعياتها على الفرد والمجتمع.

وقد أصبحت الوقاية اليوم ضرورة ملحة لكل مجتمع يتوق إلى رفع مستوى الصحة النفسية والجسدية عند أبنائه وخصوصاً الشباب منهم وقد حدّدت منظمة الصحة العالمية، ثلاث درجات من الوقاية:

الدرجة الأولى: تشمل جميع الوسائل الوقائية التي ترمي إلى الحد من ظهور حالات مرضية جديدة، مثلاً: أعمال الوقاية التي ترمي إلى الحد من تفشي ظاهرة تعاطي المخدرات، وذلك من خلال برامج علمية وتثقيفية مدروسة وهادفة، تضاف إلى ذلك الإجراءات المتعلقة بمكافحة تهريب المخدرات وترويجها والحد من العرض والطلب ...

الدرجة الثانية: تشمل مختلف التدابير والإجراءات التي ترمي إلى الحد من تطور التعاطي باتجاه الإدمان.

الدرجة الثالثة: تشمل مختلف الوسائل التي تحدّ من النتائج السلبية أو الإعاقات التي يسببها الإدمان.

من جهتنا، نشدد على أهمية الوقاية الأولية أو ذات الدرجة الأولى والتي يجب أن تتناول:

الحدّ من عرض المخدرات: من طريق أجهزة مكافحة .

الحدّ من طلب المخدرات: من خلال معالجة المشاكل النفسية والاجتماعية والاقتصادية وتحسين ظروف الصحة النفسية عند المواطنين وخصوصاً الشباب منهم.

التربية الصحية، وقد حدّتها منظمة الصحة العالمية كما يأتي : إن التربية الصحية تشير الى التدابير المنظمة التي يجب أن تؤخذ لدفع الفرد إلى اكتساب المعلومات الصحية اللازمة مع تبني السلوك السليم الذي من شأنه أن يصل بالفرد إلى مستوى لائق من الصحة . إن التربية الصحية ليست طبية فحسب بل



## مشروع الألف ليرة ... هدايا وفرح

وثلاثين طفلاً وولداً من دير الأم تريزيا، وهم أطفال غالبيتهم من ذوي الاحتياجات الخاصة، لتمضية نهار ترفيهي في « KIDS PACES » في منطقة سن الفيل حيث لعب الأولاد وتناولوا وجبة الغذاء وفي ختام اليوم الرائع حصل الأولاد على ٧ طابقت لكره السلهه تلبية لطلبهم.

حجرة... حجرة يُبنى المنزل وألف ... ألف يبني الأولاد الذين حرّمهم القدر من ما يملكه الكثيرون.

مشروع إنساني بحق يستحق أن يُعمّم على المدارس كافة وأن يكون مشروع تلامذة « ماي نيو كولاج » كحبة القمح التي غرسناها في ارض العطاء تثمر عطاء ومحبة وإنسانية .

إيماناً منهم بأن العلم إنما هو رسالة ثقافية وإنسانية، وأن الإنسان لا تكتمل إنسانيته إلا إذا شعر بأخيه الإنسان الآخر ودعمه، قام تلامذة مدرسة «ماي نيو كولاج» بمشروع تحت عنوان «حملة الألف ليرة» للعام الدراسي ٢٠١٠-٢٠١١ ويقضي المشروع بأن يدفع تلامذة الصفين الحادي عشر والثاني عشر مبلغ ألف ليرة عن كل تلميذ مرة واحدة في الأسبوع. وقد استمرت الحملة من شهر تشرين الأول حتى شهر نيسان، واختتمت بتأمين هدية تحت الطلب لحوالي خمسة عشر ولداً مصابين بمرض السرطان ويخضعون للعلاج في المستشفى اللبناني - الجعيتاوي.

ولم يقتصر الأمر على ذلك بل تمت أيضاً دعوة حوالي خمسة



[www.donnorsangcompter.org](http://www.donnorsangcompter.org)



Plus de 10.000 jeunes Libanais volontaires réunis par une banque de sang, disséminés dans les régions et

prêts à faire prélever leur sang examiné et catégorisé selon les besoins.

Ils comptent devenir 50.000 jeunes donneurs après une campagne de sensibilisation et un film ciblant le bénévolat dans l'espace et selon les normes requises dans un cadre plus engageant pour les

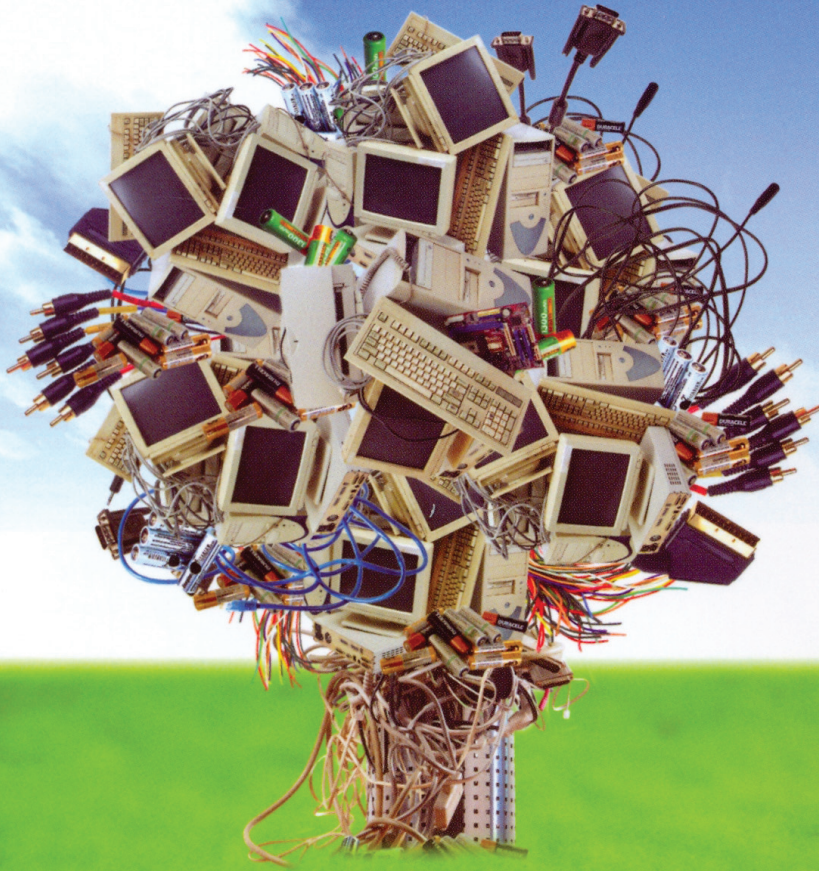
donneurs. Car ce qui manque, c'est l'éducation citoyenne et le sens de la responsabilité, d'où la nécessité d'une campagne de sensibilisation et de motivation.

Les donneurs de sang anonymes en faveur de patients qu'ils ne connaissent pas, telle est la nouvelle formule à encourager, surtout qu'elle vient de jeunes pleins d'énergie et d'enthousiasme.

**A contacter : 03/314868**

**Yorgui Teyrouz cofondateur de D.S.C.**

  
www.ecycle-me.org



شارك في حملة تدوير النفايات الالكترونية



AMIDEAST  
أميد إيست



بيئتنا  
beeatona



## لماذا تعتبر النفايات الإلكترونية خطيرة؟ وكيف تؤثر عليك شخصياً؟

تحتوي النفايات الإلكترونية على مواد سامة تضر بالإنسان وبالبيئة. وهناك أكثر من ألف نوع من العناصر، بما في ذلك مذيبيات مكلورة، بولي فينيل كلورايد، معادن ثقيلة، مواد بلاستيكية وغازات، تستخدم في صناعة المنتجات الإلكترونية ومكوناتها مثل: قطع الموصلات، لوحات الدوائر والأقراص المدمجة. فعندما تكون هذه العناصر موضوعة بأمان داخل مشغّل الـ MP3 الخاص بك أو داخل أجهزة الكمبيوتر، عندها ليس من الضروري أبداً اعتبار النفايات الإلكترونية بحد ذاتها خطراً على الصحة والبيئة.

فالمشاكل تحدث عندما تتلف هذه الأجهزة ويتم التخلص منها بشكل عشوائي. عندها يمكن أن تتسرب مكوناتها من العناصر السامة إلى الموارد الطبيعية من ماء وهواء وتربة وتصل عبر السلسلة الغذائية أو بطريق الاستنشاق إلى الإنسان.

### ولكن ما هو التدوير؟

هو عمل من أعمال معالجة النفايات الخاصة بك من أجل إنتاج سلع جديدة. فبدلاً من رمي المواد غير المرغوب فيها، يمكن وبكل بساطة إعادة تدويرها لتصنيع سلعة جديدة. بالإضافة إلى ذلك، فإن إعادة التدوير تساعد في تقليل كمية النفايات التي عادةً تتجمع في مكب النفايات، وبالتالي تساعد في تقليل كمية المواد الكيميائية السامة التي يتم دفنها داخل الأرض.

والجدير بالذكر أنه يمكن استخدام وتدوير العديد من المواد التي تستعملها يومياً. ولذلك قد تجد وسائل جديدة لتقليل كمية النفايات التي ترميها.

### أربع خطوات سهلة من أجل بيئة أفضل!

- ١- إبدأ بجمع النفايات الإلكترونية والبطاريات الموجودة في منزلك ومدرستك ومحيطك
- ٢- ابحث على أقرب موقع لتجميع النفايات الإلكترونية على [www.ecycle-me.org](http://www.ecycle-me.org) هذه المواقع توجد في متاجر بيع الكمبيوتر بالتجزئة وتحديدًا المتاجر التي اتخذت كل الاجراءت للانضمام إلى حملة تدوير النفايات الإلكترونية .
- ٣- أترك نفاياتك الإلكترونية وبطارياتك في أقرب موقع لتجميع .
- ٤- شجّع حملة تدوير النفايات الإلكترونية . أخبر عائلتك واصدقائك عنها وادعهم إلى الانضمام اليها.

## محمية «أرض عميق الرطبة»

وتقوم مؤسسة أروشا بالحض والتشجيع على تقدير البيئة وحمايتها من خلال مشاريع تربية وعلمية.

يزور محمية عميق سنويًا ما يزيد على الألف من تلامذة المدارس وطلاب الجامعات والكشافين وغيرهم من الشباب. في أثناء القيام بزيارة محضرة



مسبقًا يشارك التلامذة والطلاب في مشاهدة الطيور، الغطس في البرك والقيام برحلة في الطبيعة كجزء من حلقة المشاركة في التعرف إلى البيئة الطبيعية لحمايتها واستخدامها بحكمة وفطنة.

كما يتم تعليم الأولاد والنساء في محيط المحمية على التعرف إلى أهمية حماية الأغراس المحلية والنباتات والحيوانات، والمشاركة في أنشطة حرفية تهدف إلى حماية البيئة اللبنانية واكتساب بعض المهارات العلمية الضرورية للتعرف إلى غنى التنوع البيئي في لبنان من شجر ونبات وأغراس وحيوانات برية وطيور برية ومائية وحشرات وغيرها ...

وقد قام فريق من العلماء والمتطوعين اللبنانيين والأجانب بتصميم برامج ودراسات ووضع مخطط لمشتل زراعي.

ومن ضمن الأبحاث دراسات عن «البشارات» (٤٥ نوعًا) الفراش (٥٣ نوعًا) الثدييات (٢٢ نوعًا) الزواحف (١٥ نوعًا) والبرمائيات (٤ أنواع).

ساعدت جمعية أروشا على اتخاذ التدابير الآتية:

إتاحة الفرصة للسكان المحليين لتربية النحل.

تفادي الاستعمال غير المنظم للمياه الذي يستنزف ماء المستنقع ويؤثر في مستوى المياه الجوفية ضمن برنامج ري.

تدراك المستوى المرتفع لاستعمال السماد الكيماوي الذي له تأثير مضاد على النبات والأشجار المثمرة والحياة البيئية عمومًا. منع الصيد بصورة مطلقة في أكثر من ثلثي المستنقع. أما الثلث الأخير فهو غير محمي مع الإشارة إلى أن نسبة عدد الصيادين في لبنان هي الأكبر في العالم.

وقد وقّعت الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون مع الشركاء في محمية عميق الطبيعية وجمعيتي أروشا وأرز الشوف، بروتوكول تعاون، يرسي الشراكة القائمة بين القطاع الخاص والجمعيات البيئية، في برنامج يهدف إلى الحفاظ على البيئة والتنوع البيولوجي في هذه المنطقة، من ضمن مشروع إقليمي انطلق قبل أربع سنوات، يشمل أيضًا مناطق في سورية والأردن، تدعمه سويسرا بمبلغ أربعة ملايين دولار، من أجل رفع مستوى الوعي حول القضايا البيئية لدى السكان المحليين، ووقف استنزاف الطبيعة والحفاظ على تنوعها.

«إن إرث الأجداد هو استحقاق ودين علينا للأجيال القادمة»

خلافًا لباقي المحميات الطبيعية التي هي في الواقع مشاعات عامة، تشكل أرض عميق حوالي ٣٠٠ هكتار من الأراضي الخاصة لملكية آل سكاف.

ومنذ العام ١٩٩٦ بدأ التعاون لإنشاء المحمية الطبيعية في مستنقع عميق في البقاع الغربي وقد اتسع المشروع بنسبة ٢٠٪ منذ تأسيسه.

ترتفع أرض عميق عن سطح البحر حوالي ١٠٠٠ م وتتميز باحتضانها لمياه الأمطار وخصوصًا لمياه الثلوج المتدفقة من أعالي جبل الباروك وسفوحه.

تبعد عن بيروت حوالي ٥٠ كلم وللوصول إليها عليك المرور عبر طريق شتورة - مكسه البقاع الغربي، تعتبر الأرض الرطبة الوحيدة المتبقية بعد مستنقع شمسين في سهل البقاع، لا بل في الشرق الأوسط، وذلك بعد أن جفت مستنقعات كسارة وتعنايل وتحولت إلى مشاريع زراعية منتجة.

تشكل «محمية عميق» موقعًا استراتيجيًا للطيور العابرة المهاجرة والمستوطنة التي تقصد المحمية بهدف الحصول على المأوى والمأكّل. ويسهم وجود القصب والغزّان بشكل متوافر بتأمين المناخ الملائم لتفريخ عدد كبير من الطيور حوالي ٢٤٦ نوعًا مثل اللقالق البيضاء التي تطير آلاف الكيلومترات في أثناء رحيلها من أرض تناسلها في شمالي أوروبا لتمضي الشتاء في إفريقيا ثم تعود شمالًا في الربيع.

طائر اللقلق من الطيور المحببة لشعوب العالم ينتظر المزارعون عودته لأنه يساعد على تنظيف حقولهم من القوارض والزواحف فيوفر عليهم استعمال المبيدات السامة. وهو يساعد على إنبات شجر الزيتون لأنه يتناول الحبوب ويهضمها فتصبح صالحة للزرع.

ومن الطيور العابرة أيضًا الرهو الأبيض والأسود والبجع والباز ولذلك قرر المجلس الدولي لحماية الطيور «Birdlife» اعتبار عميق محمية عالمية وكذلك فعل المجلس الدولي للأراضي الرطبة «Wetlands International» نظرًا لجمالها ولأنها الأرض الرطبة الفريدة المتبقية في المنطقة متجاوبًا في ذلك مع ما نصّت عليه اتفاقية رمسار «Ramsar» للمناطق الرطبة.

أما البط فهو من الطيور الأكثر انتشارًا لأنه يجد طعامه على سطح الماء أو بالقرب منه.

ويلقب بالبط اللاعب، فريشه لا يبُلّه الماء ويربط أقوامه غشاء يساعده على السباحة (Palm) وهو يتوقف في عميق ليققات ويرتاح من أجل إكمال رحلته.

ومن الحيوانات البرمائية المتقلبة الحرارة الضفادع التي تستخدم جلدها الرطب للتنفس عبره وهي تتغذى من الحشرات التي تتكاثر وتعيش بأعداد كبيرة في المستنقع.

## أمين فارس الريحاني

١٨٧٦-١٩٤٠

## الكاتب العربي الأميركي الأكثر تأثيراً في العالم



الزمن القادم بمثابة الآلهة السائدين على طرائق الأمس بقوة علمهم وسمو مداركهم بالرغم من انتقاده القاسي لعاداتهم ومملكة التكالب على المال».

يمكن تصفّح كتاب خالد على موقع [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org) وقد زينت الصفحة برسوم لجبران خليل جبران.

ولمناسبة مرور مئة عام على إصدار كتاب «خالد» أحييت مكتبة الكونغرس الأميركية ندوة علمية خاصة لمناقشة النتائج الفكري لأمين الريحاني اشترك فيها مدير المكتبة James Billington السفير اللبناني انطوان شديد، المسؤولة عن قسم الشرق الأوسط في المكتبة Mary Jane Deeb والمسؤول عن مشروع «خالد» Told Fine.

لماذا «مشروع خالد»؟

كتاب أمين الريحاني رمز المسامحة والانفتاح على الغير وهو نظرة مستقبلية لا بل نبوءة لما نعيشه اليوم من تجاذبات. إنه يعاصر لكثير من قضايانا ويؤسس الأدب العربي الأميركي الذي «تربص فيه ريادة فكرية لجهة الدعوة إلى الديمقراطية الصحيحة ومد جسور التواصل بين الشرق والغرب فضلاً عن ما يكمن من نقد للشرق والغرب...»

يقول د. أمين ألبرت الريحاني إنه جمع في قبضة واحدة المنحى الصوفي والروحاني إلى الواقعية» ويتابع أن ثمة نفساً رسولياً يجمع بين «كتاب خالد»، «النبى» لجبران و«مرداد» لمخائيل نعيمة.

كتاب «خالد» قصة لمهاجرين شابّين من بعلبك إلى مناهتن- نيويورك حيث يستقران ويمتهنان ببيع المنتجات البسيطة في شوارع المدينة. أحدهم خالد يصل إلى «نبوءة مفادها أن العلاقة بين الولايات المتحدة والعرب ستكون مفصلية في استتباب الأمن في العالم». ويعود خالد إلى وطنه محاولاً إقناع الناس بالمبادئ الديمقراطية التي قامت عليها الولايات المتحدة والتي قد تلهم العالم العربي في المشروع النهضوي الإصلاحي وتنتهي الرواية بأن يقوم العثمانيون بمحاكمة خالد ومطارده في الصحراء...

لقد تمكّن فيلسوف الفريكة من اختراق الأدب العربي الحديث إلى الآداب العالمية ونذكر بأن هناك منحة سنوية للطلاب الذين يتمكّنون من إجراء بحث عن أدبه وتأثيره على موقعه الإلكتروني:

[www.ameenrihani.org](http://www.ameenrihani.org)



ولد في الفريكة ودرس تحت الزيتونة على يد خوري الضيعة ثم انتقل إلى مدرسة نعوم مكرزل ثم هاجر إلى نيويورك ودرس الإنكليزية ودخل إلى كلية الحقوق ولكن صحته ساءت فرجع إلى لبنان ودرس الإنكليزية في مدرسة قرنة شهبان... انفتحت بوجهه أبواب الشهرة بعد أن ترجم رباعيات أبي العلاء المعري وبظهور «كتاب خالد» عام ١٩١١ تبوأ مكانته في الأدب الإنكليزي فكتبت عنه جريدة نيويورك بوست: «إن الريحاني منحة سامية من جمال اللغة» أما مجلة «ريفيو أوف ريفيون» فعنوت: هذه أول مرة يظهر فيها كتاب لأجنبي يتكلم فيه على الأميركيين بسخرية ناعمة. إن كتاب خالد يُعد من الكتب الممتازة في الأدب الإنكليزي وكتب أحد شعراء أميركا ريتشارد لي كالياني: «إنها المرة الأولى التي أقع فيها على كتاب قيّم ومغرفي حياتي. فكتاب خالد هو كتاب عاشه المؤلف ثم كتبه... هذا أصدق كتاب رأيته وأوفره تملكا للخواطر...»

وعنوت جريدة «الأخبار المصرية في عددها الصادر في ١٤ كانون ١٩١٢ «لعل الريحاني أبرع من كتب باللغة الإنكليزية. وهو في كتاب «خالد» شديد الإعجاب بالأمة الأميركية ويزعم أنها ستسود على الأقطار يوماً وأن أفرادها سيصبحون في

## Dhour Choueir à l'honneur Violeta Yaphet

### Matriarche de la communauté libanaise à Sao Paulo



A 104 ans, elle n'arrête pas ses activités caritatives, même si elle se déplace sur sa chaise roulante.

Fille de Basilio Yaphet et d'Adma originaires de Dhour Choueir, elle a hérité de sa mère son penchant philanthropique et pris en charge après la mort de celle-ci en 1956 toutes ses œuvres sociales, dont l'Hôpital syro-libanais réouvert en 1965 et qui est actuellement une référence en cardiologie et oncologie.

Ce centre médical est dirigé par la Société de bienfaisance créée par Adma, sa mère, avec la collaboration de 27 femmes de la communauté arabe qui

ont collecté des fonds en vue de le construire et l'inaugurer en 1941. Mais elle fut expropriée, et le centre fut transformé par la suite, et durant 20 ans, en une école militaire durant 20 ans.

En 2006, ce Centre médical comprenait 1200 médecins de 60 spécialités différentes. Ils avaient à leur actif 14 000 admissions, 12 500 interventions par an.

Ce complexe comprend aussi un Institut de recherche et d'enseignement médical.

Actuellement Violeta préside la société de bienfaisance avec 18 femmes qui représentent la communauté.

Mariée à son cousin Chédid qui dirigea le Groupe Yaphet (industrie textile, sidérurgie, banques, commerce ...) devenu en 1950 le second groupe du Brésil, et qui fut l'un des fondateurs du club sportif syrien et du club Monte Libano parmi les meilleurs au Brésil. Elle est mère de quatre enfants, grand-mère et arrière grand-mère de 11 petits-fils et 15 arrière-petits-fils.

## Leila Tarazi Fawaz



Leila Fawaz, élue à la tête du Conseil de surveillance de Harvard, « doit beaucoup à son éducation au Liban ». A l'AUB elle a décroché un MA en 1972 et, en 1979, elle a obtenu son PHD en histoire à Harvard University.

Depuis, cette spécialiste du Moyen Orient cumule à son actif différents postes : Directrice du Fares Center for Eastern Méditerranéen Studies à Tufts University, Professeur de Diplomatie à la Fletcher School of law and Diplomacy, Membre du comité scientifique de la Maison méditerranéenne des Sciences de l'homme à l'Université de Provence ...

Elle a publié plusieurs ouvrages autour du Moyen Orient, a participé à la rédaction de revues spécialisées: « History and Society of the Modern Middle East », « International journal of Middle East Studies »...

Reste qu'à l'ordre du jour, ses efforts impliquent le fait de maintenir le statut de Harvard comme l'une des meilleures universités dans le monde en lui faisant adopter un programme innovant à la fois aux niveaux académique et administratif ...

## Le Liban à l'Académie Française

### Amin Maalouf



Candidat une première fois au Quai Conti, il n'obtient que dix voix et surtout seize refus catégoriques.

En 2007, il y a renoncé à la suite d'une polémique provoquée par le manifeste « Littérature -monde » qui avait froissé l'Académie.

En 2009, Maalouf publie « Le Dérèglement du monde » qui avec les « Identités meurtrières » développe les thèmes de l'exil et de l'identité et dénonce « le gaspillage de notre intelligence collective, renvoyant Orient et Occident dos à dos ».

Par contre le prix « Prince des Asturies », en 2010, a changé la donne : ce prix ne récompense que des travaux d'envergure internationale qui contribuent à la culture universelle...

D'ailleurs l'œuvre entière d'Amin Maalouf, essais et romans, est consacrée au rapprochement des civilisations, s'interrogeant sur les rapports politiques et religieux entretenus par l'Orient et l'Occident..

Remplir le fauteuil de l'anthropologue Claude Lévi-Strauss est très significatif puisque Maalouf est sociologue avant d'être journaliste et se reconnaît dans la pensée « structuraliste »..

Sa culture « francophone », il la doit à sa mère qui a tenu à cette éducation alors qu'il aurait pu se contenter d'une éducation anglophone...

L'ouvrage emblématique de sa démarche, « Les Croisades vues par les Arabes », est nourri d'érudition et soucieux de multiplier les perspectives : « Moi qui ai vécu au Levant, puis en Occident, j'observe à quel point les uns et les autres sont incapables de s'écarter de leurs visions partielles et partiales... Se mettre à la place de l'autre est le premier pas vers la sagesse .. »

Dans « Origine », il décrit l'itinéraire des membres d'une famille d'origine yéménite et qui a essaimé au Proche et Moyen-Orient, voire en Amérique latine et en Australie. Cet itinéraire est le même pour beaucoup de Libanais qui ont suivi le même chemin, fuyant les famines et les guerres et qui se sont éparpillés de par le monde où ils ont induit leur culture avant de s'acculturer. Ce fut aussi le périple de Rihani, Gebran, Neaimé.

Amine Maalouf est fier de l'habit vert : « C'est quelque chose que j'avais envie d'offrir à mon pays .. » affirme-t-il dans une entrevue.

La réaction du ministre de la Culture Gaby Layoun est rapide : « C'est une grande fierté pour le Liban, Maalouf fait l'orgueil de tous les Libanais.. »

Quant à l'ex-ministre Tarek Mitri, il déclare : « Amin écrit l'histoire de la continuité ainsi que des ruptures tout en prêtant la voix au silence de nombreux échanges et partages entre peuples et cultures ».

Le Maire de Paris, Bertrand Delanoé, a salué en lui « un écrivain de la Rencontre et du Dialogue ».

Le ministre français des Affaires Etrangères Alain Juppé a témoigné : « Au carrefour des identités et des fraternités méditerranéennes, l'œuvre et la personne de Maalouf constituent le merveilleux reflet de notre diversité et de la francophonie qui la soude ... L'expérience, la culture, le regard sur le monde de l'auteur feront honneur à l'Académie »...

En effet Maalouf se félicite de pouvoir contribuer à l'essor de la langue et à la grandeur de la culture française. Ce conteur surnommé « Monsieur Shéhérazade » et le « Mandarin oriental » a promis de s'y attacher dans une interview à France 24.

Quel changement cette nomination va-t-elle opérer ? Au détriment du plaisir d'écrire ce sera un long travail linguistique au service de la langue française : travailler sur les termes, leurs définitions, l'étymologie et les évolutions surtout en matière d'arabe puisque des « milliers des mots » y puisent leur origine. D'ailleurs « mettre en avant ces liens entre langues va au-delà de l'aspect linguistique et délivre un message d'une autre portée... ».

« Etablir des passerelles entre les cultures, il me semble que le moment y est très propice ».

L'œuvre en général figure parmi les best-sellers et ses romans historiques sont vendus à plusieurs centaines de milliers d'exemplaires et traduits en une vingtaine de langues et prônent « la tolérance, l'ouverture et la douleur de l'exil ».

Ces valeurs mèneront-elles cet écrivain populaire au Prix Nobel de littérature ?



## Nada Akl Peintre cinéaste



Née à Mhaïté (Bikfaya) en 1956, elle a étudié l'art à l'Université Américaine de Beyrouth, puis l'histoire de l'art à la Sorbonne avant d'obtenir un Bachelor of Arts au Collège Américain de Paris.

Elle définit elle-même ses créations comme inscrites « dans l'esprit de l'hyperréalisme américain feutré, du réalisme onirique, de la photographie retravaillée à connotation surréaliste.. »

Le découpage de ses plans est professionnel. Dans une première époque, fascinée par les portraits et paysages, son univers créatif reflète un « labyrinthe d'apparences » où souvenirs d'enfance, espaces intimes et êtres aimés se mêlent étrangement. Avec une parfaite maîtrise picturale, Nada Akl soigne la lumière de ses scènes comme au cinéma. Elle a « une grande habileté à construire son espace, ses ombres et lumières ...

Lors de son exposition au Musée national Pouchkine de Moscou en 2000, une nouvelle « manière » se précise, à propos de laquelle le critique russe Sergueï Krayoukhine a écrit :

« Quand le visiteur franchit le seuil de la grande salle où sont exposées les œuvres de Nada Akl, il quitte la terre pour pénétrer dans un monde inconnu ... » « la Forêt », « la Montagne », « le Soir » apparaissent comme au terme d'un cataclysme intérieur dont l'origine et la cause demeurent une énigme pour le spectateur ».

Dans « Arts Actualités Magazine » : « Ses tableaux énigmatiques, éclairés de l'intérieur par une lumière mystérieuse qui parle au regard autant que l'image,

sont d'une originalité et d'un modernisme sans concession ... Partout c'est la lumière qui orchestre l'œuvre entière, la lumière et son contraire l'ombre : ruptures de clartés et d'obscurités, de crépuscules et d'ardeurs solaires qui parfois donnent l'impression de frôler l'apocalypse sous des cieux aux allures surnaturelles ... Cette peinture figée dans ses tourments, révèle le monde intérieur plein d'ambiguïtés d'un peintre hors-mode, qui cache sous son visage lisse un incroyable bouillonnement intime ».

Daniel Obolensky décrit les préoccupations de Nada : « Outre une quête obsessionnelle de fixer le passé irrécusable, je dirai que c'est principalement la lumière ... dans tous ses états ... C'est elle qui crée le tableau dans une adéquation parfaite entre la scène fabriquée et son éclairage ; elle est l'équivalent pictural de l'émotion ainsi que le moyen par excellence de l'intelligence organisatrice et sa fin véritable »... Obolensky parle même de correspondance poétique entre les peintures de Nada et la poésie de Georges Shehadé, qui faisait partie du cercle familial, et qu'il cite : « Quel est donc dit - il, le secret de sa séduction ? D'où viennent « cet éclat de rosée, ce tintement de cristal » que chacun reconnaît ... Les Mots...c'est à eux qu'appartient la vraie persistance - celle de la lumière regardée ».



المدير العام المسؤول: رئيسة المركز التربوي للبحوث والإفتاء الدكتورة ليلي مليحة فياض  
رئيسة التحرير: ميني الزعني كلنك

الدكوانة - هاتف فاكس: ٠١-٦٨٣٠٩٣ - العنوان الإلكتروني: email: nachra@crdp.org الموقع الإلكتروني: www.crdp.org